



This is to certify that the

thesis entitled

A STUDY OF THE SITUATION FOR THE FRENCH  
PARISIAN DE COIN: 1840-1840

presented by

CHIRBYN A. BRIGHT CHAMBERLAIN

has been accepted towards fulfillment  
of the requirements for

MAJOR OF 1840 degree in SPANISH

*Edward C. Anderson*  
Major professor

Date *May 19, 1961*

O-169



## ABSTRACT

### A STUDY OF THE SETTINGS FOR THREE FRENCH BALLETS DE COUR: 1580-1640

by Shirley Elliott Swarthout

The primary purpose of this study has been to analyze the scenery used in staging three representative ballets de Cour: the Ballet comique de la Reine, Circé, presented at the French Court in 1581; the Ballet de la Délivrance de Renaud of 1617; and the Ballet de la Douairière de Billebahaut of 1626.

To provide a context for this analysis, each ballet was considered, first, from a general, over-all point of view, as a composite of elements including music and dance, as well as decor. A consideration of the relative emphasis given to each of these components revealed a change from a relatively balanced emphasis achieved in Circé, to an emphasis upon music in Renaud, and finally, in Billebahaut, to an emphasis upon the element of dance. The influence exercised by both Renaud and Billebahaut upon the later French theatre was observed. Renaud contributed directly to the development of the French Opera, while Billebahaut was instrumental in shaping the Ballet as it is known today.

After the element of decor was seen in its context,

along with the elements of music and dance, it was removed from this context for more intensive analysis. Problems and inconsistencies in the information presently available concerning the staging of the three ballets were considered and possible solutions to these problems proposed. Attention was focused upon the conflicting evidence concerning the size and character of the Salle du Petit-Bourbon where Circé was staged, and a reconstruction of a floorplan for Circé was constructed. The scene changes for Renaud were analyzed in detail and a possible method for their execution presented. In all, an attempt was made to present a picture, as graphic as possible, of the actual staging of the three ballets from a designer's or stage technician's point of view.

The analysis of decor undertaken in the present study revealed two developments in staging methods during the sixty-year period from 1580 to 1640. The first was a progression from the décor dispersé of Circé, with its set pieces scattered about on the auditorium floor, through the décor successif of Renaud, in which a revolving stage made possible five changes of scene, to the informal and spontaneous Douairière de Billebahaut, with its generalized backdrop upon a platform stage. The second tendency, that of the concentration of scenery at one end of the auditorium, paralleled the progression outlined above. This trend, though barely discernible in Circé, was clearly visible in Renaud and fully realized in Billebahaut.



A STUDY OF THE SETTINGS FOR THREE FRENCH  
BALLETS DE COUR: 1580-1640

By  
SHIRLEY ELLIOTT SWARTHOUT

A THESIS

Submitted to  
Michigan State University  
in partial fulfillment of the requirements  
for the degree of

MASTER OF ARTS

Department of Speech

1961

G 152/4  
6/25/61

## TABLE OF CONTENTS

	Page
LIST OF TABLES. . . . .	iii
LIST OF FIGURES . . . . .	iv
Chapter	
I. INTRODUCTION. . . . .	1
II. SOURCES FROM WHICH THE ELEMENTS OF THE <u>BALLET</u> <u>DE COUR</u> WERE DERIVED . . . . .	9
III. <del>AN</del> ANALYSIS OF THE BALLET COMIQUE DE LA REINE, CIRCE. . . . .	20
IV. AN ANALYSIS OF THE BALLET DE LA DÉLIVRANCE DE RENAUD . . . . .	59
V. AN ANALYSIS OF THE BALLET DE LA DOUAIRIÈRE DE BILLEBAHUT . . . . .	85
VI. CONCLUSION. . . . .	98
BIBLIOGRAPHY. . . . .	101

## LIST OF FIGURES

Figure		Page
1.	<u>Engraving of the Prologue for the Ballet comique de la Reine, Circé.</u> . . . . .	27
2.	Two Diagrams of the <u>Salle du Petit-Bourbon</u> . .	36
3.	Reconstruction of the Prologue Engraving in Mechanical Perspective. . . . .	52
4.	Reconstruction of a Floorplan for <u>Circé</u> . . . .	53
5.	Reconstruction of a Floorplan for <u>Renaud</u> . . .	68
6.	<u>The Deliverance of Renaud</u> , Scene 1: The Mountain. . . . .	72
7.	<u>The Deliverance of Renaud</u> , Scene 2: Circe's Garden. . . . .	72
8.	<u>The Deliverance of Renaud</u> , Scene 3: The Wagon-Stage . . . . .	74
9.	<u>The Deliverance of Renaud</u> , Scene 4: The Pavilion. . . . .	74
10.	<u>The Deliverance of Renaud</u> : Cross section of the Revolving Stage set for Scene 1 . . . . .	76
11.	<u>The Deliverance of Renaud</u> : Wing Flat Units as They Appear in the Floorplan . . . . .	82
12.	<u>The Deliverance of Renaud</u> : Reconstruction of Wing Flat Units Using Four-Sided Periaktoi. .	83

## LIST OF TABLES

Table	Page
1. Measurements of the <u>Salle du Petit-Bourbon</u> . .	34
2. Dimensions of Hall and Set Pieces Obtained from Perspective Rendering . . . . .	49

## CHAPTER I

### INTRODUCTION

The importance of the French Ballet de Cour of the late sixteenth and early seventeenth centuries lies in what would be described, in present-day terminology, as its experimental nature. The French Court theatre during the years 1580 through 1640 was an artistic proving ground which contributed directly to the development of three now quite clearly differentiated art forms: the opera, the ballet, and the machine play.

The primary purpose of the present study is to analyze the scenery used in staging three representative ballets de Cour: the Ballet comique de la Reine, Circé, presented in 1581; the Ballet de la Délivrance de Renaud of 1617; and the Ballet de la Douairière de Billebahaut of 1626. To provide a context for this analysis, each ballet will be considered, first, from a general, over-all point of view, as a composite of elements including music and dance, as well as decor. A brief consideration of the relative emphasis given to each of these components within the ballet will be presented. After the element of decor has been seen in its context, along with the elements of music and dance, it will be removed from this context for more intensive analysis. Problems and inconsistencies in

the information presently available concerning the staging of the ballets de Cour will be considered and possible solutions to these problems proposed. An attempt will be made to present a picture, as graphic as possible, of the actual staging of these ballets from a designer's or stage technician's point of view.

Three main limitations have been imposed upon the subject matter for this study. The first limitation is dictated by the very words, "Ballet de Cour." This thesis is to be concerned with the productions of the Court theatre in France, rather than with those of the public theatres. The second is a limitation to the sixty-year period between 1580 and 1640. The earlier date was chosen fairly arbitrarily on the basis of a statement by Henry Prunières that the Ballet comique de la Reine, Circé, presented in 1581, was the first true ballet de Cour.<sup>1</sup> The reasons underlying his judgment will be made clear during the discussion and analysis of that production. The limiting date of 1640 was purposely selected to exclude from the study the reign of Louis XIV, for during his reign the theatre exhibited the more or less solidified results of experimentation rather than the experimentation itself. It was during his reign that

---

<sup>1</sup>Henry Prunières, Le Ballet de Cour en France avant Benzerade et Lully (Paris: Henri Laurens, Éditeur, 1914), p. 82.

the literary and intellectual movement which had begun in the days of Richelieu culminated in a blaze of glory. . . . The "Age of Louis XIV" was not only the golden age of French literature but a landmark in the history of European culture; the domination of French thought over the European world of letters was complete.<sup>2</sup>

A third limitation is that which has been imposed upon the number of ballets to be analyzed. The decision to limit the discussion to three only of the many ballets presented at the French Court from 1580 to 1640 was made primarily in the interests of more detailed analysis. Henry Prunières, in his book, Le Ballet de Cour en France avant Benserade et Lully, has provided an excellent survey of the bulk of the ballets presented during this time. It therefore seemed advisable to limit this study to a more concentrated analysis of a few ballets. Certainly, such an analysis is more within the scope of the limited powers and sources available to this writer. The ballets which have been selected are, it is believed, representative and are, in addition, among the better documented of the ballets de Cour. The relatively extensive material available about them makes more detailed analysis possible.

The rigorous examination to which the scenery for the three ballets is subjected provides one of the

---

<sup>2</sup>H. C. Darby, "The Centralization of the State," A Short History of France from Early Times to 1958, ed. J. Hampden Jackson (Cambridge: The University Press, 1959), p. 60.



justifications for the present study. In none of the previous works on the Ballet de Cour has the attention been focused primarily upon the technical aspects of production. Prunières includes an account of the available evidence concerning the staging of the majority of the ballets but does not attempt to analyze this material in any detail. The present study endeavors to carry a step further the work begun by Prunières. A second justification is to be found in W. L. Wiley's recently published book, The Early Public Theatre in France.<sup>3</sup> In his preface to that book, Mr. Wiley states that his "more than two decades of contact with the theatrical history of France have led to the conclusion that the fifty years from around 1580 to a little beyond 1630 needed further study."<sup>4</sup> Professor Wiley's recognition of this need resulted in his study of the French public theatre during the years 1580-1630; the present thesis, as has been stated earlier, concerns the French Court theatre during the same period of time. The fact that one author, at least, recognizes the value of more detailed investigation of this particular period of theatrical history has provided encouragement and an excellent incentive to complete this study.

Within the bounds of the historical method, this

---

<sup>3</sup>W. L. Wiley, The Early Public Theatre in France (Cambridge: Harvard University Press, 1960).

<sup>4</sup>Ibid., p. vii.

study has been organized with a view to fulfilling the purpose outlined above.

Following a brief résumé of the sources from which the elements of the Ballet de Cour derived, each ballet will be examined from two points of view: (1) a general, over-all view of each ballet as a whole, and (2) a more intensive analysis of the element of decor as it appears in each ballet. The first ballet considered will be the Ballet comique de la Reine, Circé. In its form, this ballet established a precedent which was followed, more or less rigidly, by all of the succeeding ballets de Cour. In its content, it achieved a balance among the elements of poetry, music, dance, and decor. Because the element of poetry was placed on an equal footing with those of music and dance, Circé, and the ballets of its genre, have been designated as Dramatic ballets. The Ballet de la Délivrance de Renaud is the second ballet chosen for analysis. The musical element tended to dominate in this ballet, and it has therefore been classified as Melodramatic. Renaud, and the ballets of its genre, contributed to the later development of the French opera. The final ballet to be considered is the Douairière de Billebahaut, "mounted with magnificence"<sup>5</sup> in 1626. In this ballet, the entries and the dancing were of far more importance than either the music or the decor,

---

<sup>5</sup>Prunières, pp. 127-28.

and it is therefore representative of the ballets à entrées. The ballets de Cour of this type were the forerunners of what would, today, be termed Ballets.

None of the ballets considered in this study was dominated by the spectacular element. To some degree, all were spectacular, but in no one of them was the decor given an emphasis greater than that of the other two components. Not until the appearance of the Italian Opera in France did the element of decor reach a level of prominence sufficient to warrant the use of the term "machine play." The way was paved for the machine play, however, by the Ballet de Cour. Throughout the period under consideration, the element of decor in the Court ballets underwent a series of transformations, and each transformation brought the ballets closer to the "polarized"<sup>6</sup> manner of staging characteristic of Court spectacles during the reign of Louis XIV. Prunières refers to the method of staging used for Circé as décor dispersé.<sup>7</sup> Various units of the setting were scattered throughout the auditorium, and the action of the ballet moved freely from one unit to another. The Deliverance of Renaud was staged in décor successif,<sup>8</sup> a method of

---

<sup>6</sup>The term is Lawrenson's. See T. E. Lawrenson, The French Stage in the XVIIth Century (Manchester: at the University Press, 1957), p. 155.

<sup>7</sup>Prunières, pp. 80-81.

<sup>8</sup>Ibid., p. 144.

staging in which most, but not all, of the scenery was concentrated on a raised platform at one end of the auditorium. The decor for the ballets à entrées was extremely simple, but it was, in contrast to that of the Dramatic and Melodramatic ballets, concentrated entirely upon a raised stage at one end of the hall. In summary, these were the transformations experienced by the element of decor in the years from 1580 to 1640.

It is hoped that the plan of organization just outlined will make it possible to present a two-dimensional view of the French Ballet de Cour giving an insight into the genre as a whole and, more importantly, an understanding of the methods of staging used in its presentation.

The works published thus far on the Ballet de Cour from 1580 to 1640 have been exclusively French. The most comprehensive study is that of Henry Prunières who has written, in Le Ballet de Cour en France, a complete history of the origins and evolution of the Ballet de Cour to 1640. The one available study in English is Benserade and his Ballets de Cour, by Charles I. Silin,<sup>9</sup> which concerns the Ballet de Cour during the last half of the seventeenth century. The present study, therefore, necessarily relies heavily upon Prunière's work. The documentary

---

<sup>9</sup>Charles I. Silin, Benserade and his Ballets de Cour (Baltimore, Maryland: The Johns Hopkins Press, 1940).

material, included by him and not otherwise readily accessible, has provided a foundation upon which the present analysis rests. Additional details of production together with illustrations of settings have been taken from Le Décor de Théâtre en France du Moyen Age à 1925, by Nicole Decugis and Suzanne Reymond,<sup>10</sup> and from Le Ballet, by Boris Kochno and Maria Luz.<sup>11</sup> Material for the brief discussion of historical background which comprises the next chapter has been obtained both from Prunières' work and from Volume I of Early English Stages: 1300 to 1660, by Glynne Wickham.<sup>12</sup>

---

<sup>10</sup>Nicole Decugis and Suzanne Reymond, Le Décor de Théâtre en France du Moyen Age à 1925 (Paris: Compagnie Française des Arts Graphiques, 1953).

<sup>11</sup>Boris Kochno and Maria Luz, Le Ballet (Paris: Arts du Monde, Hachette, 1954).

<sup>12</sup>Glynne Wickham, Early English Stages: 1300 to 1660, Volume I 1300-1576 (London: Routledge and Kegan Paul, 1959).

## CHAPTER II

### SOURCES FROM WHICH THE ELEMENTS OF THE BALLET DE COUR WERE DERIVED

Before proceeding to the analyses of the particular ballets de Cour, it will be helpful to survey briefly the sources of the elements which were incorporated into these ballets. Glynne Wickham, in accounting for the origins of the English Masks, advances the theory that these courtly entertainments took their genesis not in religious festivals but in social recreation.

This social recreation was provided of an evening in part by the amateur pastimes of singing and dancing, in part by the diversions provided by paid troupes of minstrels, either maintained or hired, and in part by customs of long, traditional usage. Some of these were derived from pre-Christian origins, the chief among which was mumming [the French momerie]. By the close of the fourteenth century, two outdoor recreations had developed far enough to become potential sources for borrowing: the secular Tournament and the religious Miracle Cycles. . . . The street pageant theatres of Royal Entries, too, were showing that it was possible to present an allegory of political intention in terms of dramatic spectacle.<sup>1</sup>

Mr. Wickham, moreover, is convinced that these origins were common to court entertainments throughout Europe.

---

<sup>1</sup>Glynne Wickham, Early English Stages: 1300 to 1660 (London: Routledge and Kegan Paul, 1959), I, 206-207.

The starting point of the enquiry must be the constitution and activities of the minstrel troupes; for, as early as the beginning of the fourteenth century, they had become firmly established in all European countries as the recognized entertainers of the lords temporal and spiritual.<sup>2</sup>

A look at the activities of these minstrel troupes and at the other entertainments mentioned by Mr. Wickham will reveal the elements which eventually make their way into the Ballet de Cour and are, therefore, of concern in this study.

The musical element is intimately bound up with that of poetry, and thus with the minstrels.

Landowners of the fourteenth century who were willing to maintain a private troupe of minstrels or to hire one from a neighbor for occasional festivities could expect an evening's entertainment not dissimilar to the vaudeville or variety bill of our own times. . . . The troupe was led by a poet whose recitations were quite as popular as the skills of his dependent buffoons, gymnasts and instrumentalists.<sup>3</sup>

This poet was called a trouvère; his poems, chansons de geste.

The trouvères managed to convince educated society in South-Western Europe that a modern language was as suitable for composition as the ancient ones. Their verses conveyed stories in a familiar tongue, intelligible to the ladies as well as to the men.<sup>4</sup>

<sup>2</sup>Ibid., p. 181.

<sup>3</sup>Ibid.

<sup>4</sup>Ibid., p. 182.



The Crusades, by bringing together men from all over Christendom, "assured to the new literature a far wider hearing than it might otherwise have obtained,"<sup>5</sup> and, themselves, supplied inspiration for tales of chivalry and romance.

These tales, whether of Godfrey of Boulogne and the Conquest of Jerusalem or of Jason and the Golden Fleece, were told in terms of contemporary ideals and contemporary manners. . . . Significance counted for more than fact and, as time went on, the original tales were embellished with every literary fiction which fancy could invent to decorate them.<sup>6</sup>

These poems were recited or, "more probably, chanted to the accompaniment of some musical instrument."<sup>7</sup> In this, the poets were but "repeating the practice of their predecessors in Greece, Homer being the chief among them."<sup>8</sup> The musical accompaniment of the lyre or harp was intended to supply rhythmic rather than melodic assistance. "The 'recitative' of the opera and oratorio," Mr. Wickham adds, "is probably a direct survival."<sup>9</sup>

The chanting of poems or récits played an important part in many of the spectacular entertainments of the sixteenth century. At the fêtes of Bayonne, for example,

---

<sup>5</sup>Ibid.

<sup>6</sup>Ibid. The character of Godfrey appears in the Ballet de la Délivrance de Renaud. Infra, pp. 60-61.

<sup>7</sup>Ibid.

<sup>8</sup>Ibid., p. 378.

<sup>9</sup>Ibid.

in 1565, which "were reckoned among the most sumptuous of the century,"<sup>10</sup> the court admired this unusual nautical spectacle:

Up the river advanced a whale and a gigantic tortoise, carrying on their backs numerous sirens singing the praises of the Queen, while Orpheus celebrated on his lyre the virtues of Phillip II. Finally, Neptune, himself, arrived drawn in his chariot by sea horses and accompanied by tritons.<sup>11</sup>

Musical elements, such as those in this spectacle at Bayonne, will be seen, throughout the remainder of this survey of sources, to play an important part in court festivities of all kinds.

Sources of scenic elements are found primarily in the Royal Entries, the Tournaments, and the Feasts given in connection with these festivities or on other special occasions. Typical of the Royal Entries celebrated in the sixteenth century was that honoring Henry II at Rouen in 1561. It consisted of a series of wagons or floats on which were represented the adventures of Hercules and other allegorical and mythological scenes. Upon a rock (built to roll on wheels) Orpheus stroked his harp and the Muses accompanied him, playing violins. The char or chariot of Religion carried five ladies magnificently costumed who "after having humbly greeted the King" began "to sing

---

<sup>10</sup>Henry Prunières, Le Ballet de Cour en France (Paris: Henri Laurens, Editeur, 1914), pp. 45-46.

<sup>11</sup>Ibid.

together melodiously, each one her own part of the music, a pleasant song of praises."<sup>12</sup> The similarities between this real life entry and the entrées which form an integral part of the ballets de Cour will become apparent in the course of this study.

Scenic elements of a slightly different type appear in connection with the royal Tournaments. Floats or chariots were used in these spectacles, as they were in the Entries, but, in addition, the Tournaments boasted stationary units of decor. Such, for instance, were those used in the most elaborate type of Medieval Tournament, the Pas d'Armes.

Originally, some suitable spot in open country had been chosen for this, with a narrow defile such as a pass or bridge which the challenger could only get through or over by fighting with the defendant. By the fifteenth century, however, so popular had the Pas d'Armes become that it was normal to erect an artificial obstacle, with lists adjacent, in the streets and squares of towns. Castles, gateways and arches were set up to be defended against all comers. . . . Nor would it suffice simply to appear before the Pas in armour. A labyrinthine, allegorical fantasy was thought necessary to explain the presence of the knight [who] designed his method of arrival before the Pas to suit his story; and, ever more frequently, this became a symbolic pavilion or pageant car.<sup>13</sup>

Prunières provides a description of one such Pas

---

<sup>12</sup>Ibid., pp. 40-41.

<sup>13</sup>Wickham, pp. 17-18.

d'Armes, given by Charles IX at the Carnival of Fontainebleau in 1564.

At the entrance to the field rose a hermitage whose belfrey announced the coming of the assailants. At one side, there was an enchanted palace defended by a band of demons, its door guarded by a giant and a midget. Six ladies, whose Beauty was the object of the challenge, appeared "dressed as Nymphs on horseback," and, after having made the tour of the field, they ranged themselves beneath the royal gallery. Thus began the joust, in the course of which the defenders of the palace were victorious over the assailants.<sup>14</sup>

After a tournament such as this one, everyone retired to the castle for dinner, which was followed by the prize-giving, perhaps some singing, and most certainly dancing. A detailed account of the activities which followed the Tournaments at Chauvenci in 1285, is recorded by one Jacques Bretex. His colorful description provides many details concerning the elements of music and dance.

In pavilions, in rooms and in arbours as large as markets, trestle tables were laid out. . . . Of the food I'll say no more because it defeats description, so much was there to eat and drink. After eating for a while, the guests devoted themselves to singing. They rose to their feet and removed the tables, trestles and tops. They played flutes, tabors and flageolets and, generally, were as merry as could be. Then the singing began, Madame de Chini first as she was the initiator of the feast, its very pivot, a lady of wealth and breeding. After her everyone stepped forward to sing. Curses

---

<sup>14</sup>Prunières, p. 45, citing Recueil et discours du voyage du Roy Charles IX. . . . es années 1564 à 1565 (Bibl. Nat. Lb 33/156), pp. 6-7.

descend on those that won't join the dances. Nothing could look more delightful than the ladies as they advance, each led forward by the hand by a knight-bachelor. Beautiful it seemed and beautiful, indeed, it was.<sup>15</sup>

It is interesting to note that this account by Breteux was written in the form of a chanson de geste. By the end of the fourteenth century, royal guests at feasts such as the one he describes were being entertained by dramatized versions of these poems of the trouvères. One of the primary uses of scenic elements seems to have been in connection with such dramatizations. There was, for instance, the feast given in 1389 to celebrate the marriage of Charles V of France to Isabella of Bavaria. It was the occasion for an enactment of the siege of Troy and the following scenery was provided:

"In the middle of the banqueting hall was a castle built on a square frame, forty foot high and twenty foot square. It had four towers, one on each corner, and another, higher tower placed in the middle. The castle itself represented the City of Troy, and the central tower the Palace of Ilion. . . . This castle moved on four wheels, subtly concealed within.

"Mounted on a similar vehicle, in which the means of motion could not be detected, was a pavilion carrying those Grecian Kings and others who long ago laid siege to Troy. There was also, as if by way of reinforcement, a ship, splendidly made, which could easily contain a hundred soldiers. All three--castle, pavilion and ship--moved by the art and ingenuity of these wheels.

---

<sup>15</sup>Wickham, pp. 17-18.

"A great assault was made by those in both the ship and the pavilion against the castle, whose occupants stoutly withstood it."<sup>16</sup>

In spite of their great size, these scenic units were provided with casters. They could thus be moved during the course of the action and removed, at length, to clear the floor for dancing. These French entertainments of the late fourteenth century are important, according to Wickham, because

the design to which they conform is fundamental for the next two hundred years. . . . The multiple scenic structures employed in the representation of the siege of Jerusalem and the siege of Troy are of the same type as those used in Balthassar Beaujoyeaux's Ballet Comique de la Royne, of 1582, or any Mask of the Tudor Court.<sup>17</sup>

The element of dance has already been accounted for indirectly; it seems to have accompanied festivities of every kind. But what of occasions which were devoted specifically to the dance? Quite probably, they grew out of the informal dancing at feasts such as the ones just described. Eventually, it may be supposed, some of the dancers took it upon themselves to become "professionals," performers rather than merely guests. In 1377, at a feast given by Charles V to entertain the Emperor Charles IV, such dancers played an important role in the entertainment.

---

<sup>16</sup>Ibid., pp. 213-15, citing Sir John Froissart, Croniques de Froissart, ed. Kervyn de Lettenhove (Brussels, 1872), XIV, 24.

<sup>17</sup>Ibid., pp. 215-16.

Upon a signal from the master of the house, the trumpeteers sounded brilliant fanfares and the momerie [i.e. the procession of disguised personages] entered, being in retinue, preceded by torch bearers and musicians, mounted upon a wagon which came to rest facing the tables. . . . The figures, masked and costumed in painted cloths, descended from the wagon and danced a morris dance to the accompaniment of voices and instruments.<sup>18</sup>

In the fifteenth century, says Prunières, the morris dance was the theatrical dance par excellence, because, for its execution, it was necessary to be disguised and to carry a mask. In the fêtes of the court or the presentations of Mysteries, the morris was danced by persons magnificently dressed.

The step of the morris dance seems to have been, in the Middle Ages, very free and capricious. It consisted essentially in a skipping march, interrupted by the clicking of heels, which permitted graceful evolutions across the hall. Although danced generally by several persons, the morris was not, as the Italian brando, a figure dance symmetrically ordered. Each dancer followed his fancy without bothering to trace patterns determined in advance.<sup>19</sup>

The influx of Italian choreographers to the French Court in the second half of the sixteenth century started a vogue for the Italian figure dance, one form of which was the brando.<sup>20</sup> These dances, referred to in French as

---

<sup>18</sup>Prunières, pp. 7-8.

<sup>19</sup>Ibid., pp. 8-9.

<sup>20</sup>Ibid., p. 53.



ballets, were enthusiastically received, and the Italian choreographers basked in the favor of Henry II and the monarchs who succeeded him. Catherine de Medici, particularly, loved the dance. She liked to dabble with the invention of dance steps and to dream up new figures.<sup>21</sup> "With such strong protection," says Prunières, "the ballets could not fail to win a place of honor in the entertainments of the Court."<sup>22</sup>

The most famous ballet danced at the Court during the reign of Charles IX was that staged by Catherine de Medici in 1573 to honor the Polish ambassadors. Of this ballet, Prunières writes:

One cannot mistake . . . the real character of this fête. It marked, not, as some say, the coming of the ballet de Cour, but more simply the vogue and the triumph in France of the figure dance. The ballet des Polonais introduced nothing new. We are already familiar with the wagons in the form of mountains, the clouds of silver gauze, the récits sung by nymphs and characters in the ballet. The ballet comique de la Reine, on the contrary, will be an original invention.<sup>23</sup>

Though the ballet des Polonais was not, in Prunières' view, a true ballet de Cour, it nevertheless revealed the progress which had been made in France by this time in the development of the dance. The Ballet de Cour will reflect this progress.

<sup>21</sup>Ibid., p. 54.

<sup>22</sup>Ibid.

<sup>23</sup>Ibid., pp. 56-57.

An attempt has been made in this brief background survey to indicate the kinds of entertainment enjoyed by French courtiers in the years prior to 1580. The over-all impression is, as Wickham observes,

one of visual splendour, at once rich and delicate, as substantial and ornate as the corresponding decoration of churches, palaces and mansions of the Middle Ages.<sup>24</sup>

An attempt has been made, also, to bring into focus three of the elements which will play an important part in the development of the Ballet de Cour: the music, derived from the chants of the trouvères; the decor, used in connection with Royal Entries, Tournaments, and Feasts; and the dance, developed early in conjunction with courtly feasts and elaborated by the Italian choreographers in their more formal ballets.

---

<sup>24</sup>Wickham, p. 11.

CHAPTER III  
AN ANALYSIS OF THE BALLET COMIQUE  
DE LA REINE, CIRCE

The Elements of Music, Dance, and  
Decor in Circe

Like its courtly predecessors, the Ballet comique de la Reine, Circe, was conceived as social recreation. It was requisitioned by the Queen Mother, Louise, to highlight the celebrations in honor of the marriage of her sister, Mademoiselle de Vaudemont, to the Duke of Joyeuse. The responsibility for composing and producing the ballet was given to Balthassar Beaujoyeux, an Italian violinist and conductor, who had been at the French Court for about twenty-five years and had been active in staging earlier entertainments.<sup>1</sup> Despite feverish activity on the part of the composers, choreographers, and technicians under Beaujoyeux's direction, "preparations for Circe were not fully completed in time for the marriage."<sup>2</sup> The wedding celebration took place, as scheduled, from the eighteenth to the twenty-fourth of September, 1581; the ballet had to be postponed until the following month.

---

<sup>1</sup>Henry Prunières, Le Ballet de Cour en France (Paris: Henri Laurens, Editeur, 1914), pp. 70-71, 78-79.

<sup>2</sup>Ibid., p. 89.

On Sunday, October 15, 1581, the French Court was treated to a new type of divertissement, a performance which offered all the attractions of earlier entertainments, but grafted them upon a coherent and unified drama in such a way that music and dancing, instead of interrupting the action, participate in it actively: récits, songs, dances, and pantomime all have a real dramatic purpose within the whole.<sup>3</sup>

It is difficult, when considering a production which involves elements not usually in a "script," to demonstrate the reasons for a statement such as the foregoing one by Silin. Music, dance, and pantomime, in performance, do not lend themselves readily to written analysis. In spite of this difficulty, however, it is possible to present in summary form the plan of the ballet, Circé--a verbal account of what took place--and to point out the elements of music, dance, and decor as they appear in this summary. In this way, it may be possible to estimate the relative emphasis placed upon each of these elements and to see, moreover, their "dramatic purpose within the whole."

The ballet, Circé, established a form which was followed, more or less rigidly, by all succeeding ballets de Cour. A Prologue or opening récit is followed by three main acts, consisting of several entries each, which are, in turn, followed by the Grand Ballet. The evening's entertainment culminates in the no longer dramatic, but strictly social, dancing of the Grand Ball. In succeeding ballets,

---

<sup>3</sup>Charles I. Silin, Benserade and his Ballets de Cour (Baltimore, Maryland: The Johns Hopkins Press, 1940), p. 176.

the number of acts will vary, as will the number of entries within each act, but otherwise all will be moulded to the basic pattern set by Circé. This form may be seen in the following summary, as the action of the ballet unfolds.

PROLOGUE: A gentleman comes running out of Circe's garden, and, showing by his actions a deep-rooted terror, approaches the foot of the King's throne where he explains that the fearsome magician, Circe, has enticed him into the enchanted gardens and holds him captive there. He begs the King to combat the sorceress and put an end to her deadly exploits.

DECOR

DECOR AND  
POETRY

POETRY

FIRST ACT: Scarcely has he finished when Circe appears, furious, and, though she looks everywhere, she does not see her fugitive. She breathes out her sadness in a complaint and goes back in "with the countenance of a woman most vexed." At this moment, some sirens and tritons enter the hall, singing. A wagon built in the form of a fountain advances in their wake, carrying the marine divinities, Thetis and Glaucus, surrounded by nereids. Upon seats of gold at the base of the fountain are naiads, magnificently dressed. These are the dancers of the ballet, the heroines of the fête, and include the Queen Mother, Louise, as well as the princess of Lorraine, the Duchess of Guise, and other ladies of noble birth. A choir of eight tritons, represented by the "singers of the King's chamber," playing upon lyres, lutes, harps, and flutes, close the march.

MUSIC

MUSIC  
DECOR

MUSIC

The procession stops, and Thetis and Peleus (played by the composer Beaulieu and his wife) hold a conversation to music; the naiads, descending from their wagon, give themselves up to the pleasure of the dance. At that moment, Circe happens by, and, with her magic wand, at once strikes all the figures immobile.

POETRY  
AND MUSIC  
DANCE

SECOND ACT: Scarcely has she retired than a cloud is seen descending from the top of the hall, carrying Mercury, who sings a long récit in mid-air and, before touching ground, sprinkles the oil of Moly on the violinists and on the nymphs, who instantly resume their interrupted dance. Circe, furious, again fixes

DECOR

MUSIC

DANCE

them to the spot. She even enchants Mercury, himself, and, after exulting in a long monologue, leads away all the captives into her garden. Such a crime cannot go unpunished.

POETRY

THIRD ACT: From all sides, satyrs and nymph-dryads run up to deliver the maids of the sea. The numph, Opis, adjures Pan in his grove to aid them in their enterprise, and he promises his support. The four virtues come to the rescue. Minerva makes her entrance on a wagon drawn by a monstrous serpent and declares to the king that she comes to rob Circe of her charms. Summoned by Minerva, Jupiter descends from the sky upon an eagle to the strains of the choir from the gold arch. Pan comes out of his grove accompanied by satyrs armed with stout rods, and all march in a band to assault the palace. Circe greets them with a harangue "firey and full of arrogance" but the gods rush upon the garden and enter it. Jupiter strikes Circe with his thunderbolt, drives her prisoner across the hall, and places her in the hands of the king, to whom he presents his two children, Minerva and Mercury, finally delivered. The dryads, as a sign of rejoicing, begin to dance and thus approach the garden of Circe to seek their sisters. The naiads, "disenchanted," appear then and, joining with the other nymphs, they form the Grand Ballet to the sound of violins.

POETRY  
DECOR  
DECOR  
POETRY  
DECOR  
MUSIC AND  
DECOR  
POETRY  
POETRY  
DANCE  
DANCE  
MUSIC

After an infinity of figures and revolutions across the hall, "the Naiads and Dryads make a grand bow to his majesty" and the grand ball begins. The dancing continues until 3:30 in the morning when the King and Queen retire, "since the night is already very advanced."<sup>4</sup>

DANCE

Judging from this brief account, the elements of which Circé was composed were fairly evenly balanced.

---

<sup>4</sup>Balet comique de la Roynne faict aux nopces de Monsieur le Duc de Joyeuse et de Mademoiselle de Vaudemont sa soeur. Par Baltasar de Beaujoyeulx, valet de chambre du Roy et de la Roynne, sa mère (Paris: Adr. le Roy. Rob. Ballard et Mamert Patisson, 1582), Bibl. Nat. Reserve Ln<sup>27</sup> 10436 (in-4°), cited by Prunières, pp. 90-93.

The element of poetry, although not of concern in this study, received an emphasis comparable to that of the music, dance, and decor. For this reason, Circé has been classified as a Dramatic ballet.<sup>5</sup>

Circe is the first ballet de Cour which shows a theatrical intention; in which one finds a plot, certainly very vague, but sequential nevertheless; in which the diverse entries, the récits, the songs, the dances contribute equally to the dramatic action. . . . One senses here a creative will which organizes the disparate elements borrowed from earlier fêtes.<sup>6</sup>

The musical element in this ballet is found in three main forms. The first is that of vocal solos such as Circe's complaint in Act I and Mercury's récit in Act II. These solos were probably sung to the accompaniment of a lute.<sup>7</sup> Secondly, there are choruses, including that sung by the sirens and tritons at the beginning of Act I and the "strains of the choir from the gold arch" which accompany Jupiter's descent in Act III. A forty-voice choir was concealed in the voûte dorée for this chorus.<sup>8</sup> Finally, there is instrumental music, beginning with an Overture from behind the scenes,<sup>9</sup> and including music by the musicians of the King's chamber during the entrance procession of Act I,

---

<sup>5</sup>Prunières, pp. 77, 94-95.

<sup>6</sup>Ibid., p. 57.

<sup>7</sup>Manfred F. Bukofzer, Music in the Baroque Era: from Monteverdi to Bach (New York: W. W. Norton & Company, Inc., 1947), p. 142.

<sup>8</sup>Prunières, pp. 186-87.

<sup>9</sup>Ibid., p. 90.



accompaniment for the spoken dialogue between Thetis and Peleus in Act I, and accompaniment for the dancing in all three acts.

The dances for the ballet were all, no doubt, elaborately choreographed, and the majority were probably Italian figure dances. The dance of the naiads, in Act I, is halted prematurely by Circe, leaving the dancers frozen in mid-figure until the arrival of Mercury in Act II; the rallying of the troops in Act III, though not literally a dance, must certainly have required choreography; finally, the dryads dance at the conclusion of Act III and are soon joined by their sisters, "the heroines of the fête," for the finale, or Grand Ballet. That this dance, at least, was a figure dance is apparent from Prunières' description of the "infinity of figures and revolutions" made by the dancers across the hall.<sup>10</sup>

The decor for the ballet, Circé, consisted in a number of separate units, some permanent, some probably semi-permanent, and some entirely mobile. Circe's palace and the enchanted garden were stationary units located at one end of the hall. The voûte dorée (gold arch) which sheltered the musicians, together with the Grove of Pan, were probably semi-permanent structures which remained in place throughout the performance but could be removed at

---

<sup>10</sup>Supra, p. 19.

its conclusion to make room for the purely social dancing of the grand ball. Of the movable units, there were four: the fountain float; Minerva's chariot, "drawn by a monstrous serpent"; Mercury's cloud machine; and Jupiter's eagle. The staging of Circé, according to Prunières, "offers a good example of décor dispersé."<sup>11</sup> He explains: "The ballet comique de la Reine was played, sung, mimed, and danced, not upon a stage but in the whole expanse of the hall. The mise en scène was thus dispersed."<sup>12</sup> The arrangement of the decor for the ballet may be seen in the reprint of an engraving of the Prologue (Fig. 1, p. 27).

In addition to achieving a balance among the diverse elements of music, dance, and decor, Beaujoyeux managed to weave these elements into a coherent dramatic presentation. Although the plot of Circé is reminiscent of the "labyrinthine, allegorical fantasies"<sup>13</sup> of the Medieval Tournaments, it does tie together the various elements and give unity to the production as a whole. It is this inherent unity which has earned for Circé its designation as the first ballet de Cour.<sup>14</sup>

<sup>11</sup>Prunières, pp. 80-81.

<sup>12</sup>Ibid., pp. 144-45.

<sup>13</sup>Glynne Wickham, Early English Stages: 1300 to 1660 (London: Routledge and Kegan Paul, 1959), p. 17.  
Supra p. 11.

<sup>14</sup>Prunières, pp. 82, 93.



Fig. 1 - Engraving of the Prologue for the Ballet comique de la Reine, Circé, from Cyril W. Beaumont, Ballet Design: Past & Present (New York: Studio Publications, Inc., 1946).



The Element of Decor and its  
Representation in Circé

The setting for the ballet, Circé, exemplifies the earliest type of staging to be considered in tracing the development of decor from 1580 to 1640. As has already been noted, Circé was presented with décor dispersé, a type of staging which involved units of scenery scattered throughout "the whole expanse of the hall."<sup>15</sup> For this reason, an analysis of the decor of this ballet must take into consideration not only the scenery used but also the theatre or hall in which that scenery located.

The place was the Hôtel de Bourbon, situated on the rue des Poulies a little in front of the site now occupied by the colonnade of the Louvre.<sup>16</sup> On Sunday night, October 15, 1581, one room in this building--the Salle du Petit-Bourbon--was the scene of great excitement.

---

<sup>15</sup>Prunières, pp. 144-45. Prunières writes: "The decor simultané and dispersé served for the ballets-comiques, the décor successif, for the ballets-melodramatiques." Decugis uses only the term simultané in referring to the decor of Circé: "the décor simultané was transformed then into the décors successifs under the influence of the inventive Italian machinists." (p. 56). The two terms, simultané and dispersé, would seem to be distinguished by the fact that the one implies a reference to time, the other to place. Under this interpretation, the above statement by Prunières would mean that the settings for Circé were scattered in various places throughout the hall and were all visible to the audience at the same time, or simultaneously.

<sup>16</sup>Ibid., p. 134, n. 2.

According to a chronicler, a bit of a braggart, ten thousand persons gazed, in 1581, upon the marvels of the Ballet comique de la Reine in the salle de Bourbon. This number must be very exaggerated, but it is certain that the announcement of ballets danced by the King or Queen at each carnival created a great furor in Paris and that it was not only the petit bourgeois who dreamed of penetrating the hall for the spectacle. But how much punishment, how much embarrassment, how much bother it must have been necessary to endure to see the King's ballet when one was not a great noble or prince of the blood.<sup>17</sup>

The spectators who thronged the Salle du Petit-Bourbon for the ballet sat either on bleachers in the amphitheatre which had been especially constructed for the occasion,<sup>18</sup> or in one of the two galleries which ran along the sides of the room above the bleachers. The galleries may be seen in the engraving of the Prologue; one small section of the amphitheatre is also visible in the lower right hand corner of the picture.

"The Petit-Bourbon," writes Prunières, "was one of the more vast among the halls where ballets were ordinarily given."<sup>19</sup> Lawrenson adds that it was "bigger than the Grande Salle du Louvre" (where the Deliverance of Renaud was presented in 1617), and that "it housed those

---

<sup>17</sup>Ibid., p. 134.

<sup>18</sup>Prunières, p. 135. "For the Ballet comique de la Reine, Beaujoyeux had erected bleachers in the amphitheatre which rose through forty degrees from the floor to one gallery, above which ran a second gallery."

<sup>19</sup>Ibid., pp. 134-35.

para-theatrical ceremonies whose public could not be contained in this latter."<sup>20</sup> Exactly how large was the hall in which Circé was staged? There seems to be little agreement among authorities as to its dimensions. Of the two known sources of information about the size of the hall, the one most often quoted is Sauval's Histoire et recherches des antiquités de ville de Paris, published in Paris in 1724. Although Prunières seems to have had access to this work, for it appears in his bibliography, he does not give it as the source of his dimensions, but refers, rather, to a second source, a description found in the fourth tome of the Mercure françois, dated 1615.<sup>21</sup> Sauval's measurements are quoted by Lawrenson, and a translation of the relevant passage is given by Wiley in his book, The Early Public Theatre in France. The two passages are included at this time, since they provide a basis for the analysis which follows.

Sa largeur est de dex-huit pas communs sur trente-cinq toises de longueur, et la couverture si rehaussée que le comble paraît aussi élevé que ceux des édifices de Saint Germain et de Saint Eustache.<sup>22</sup>

It is eighteen normal paces wide by thirty-five toises long and the roof is lifted so high that the summit seems to be

---

<sup>20</sup>T. E. Lawrenson, The French Stage in the XVIIth Century (Manchester: at the University Press, 1957), p. 168.

<sup>21</sup>Prunières, p. 135.

<sup>22</sup>Lawrenson, p. 168, citing Eugene Despois, Le théâtre français sous Louis XIV (Paris: 1874), p. 24.



as elevated as those of the churches of Saint Germain and of Saint Eustache.<sup>23</sup>

One look at the key words in the first passage, pas communs and toises, suggests immediately the main cause of disagreement among the various authors who have relied upon Sauval's work. The problem is one of transposing Sauval's measurements, given in "normal paces" and "toises" or fathoms, into corresponding measurements in meters or feet. The confusion that results may be readily imagined; it becomes manifest when a few actual figures are brought into the discussion. Wiley, for example, writes: "The salle du Petit-Bourbon was, then, around forty-five feet wide by two hundred twenty-one feet long,"<sup>24</sup> but he provides a footnote explaining that his measurements "are based on the assumption that a pas commun was thirty inches and a toise six feet four inches."<sup>25</sup> Lawrenson contributes the following interpretation: "This length of 70 yards by a width of about 18 would make it an extraordinarily long building, but the iconography of the subject bears this out on the whole."<sup>26</sup> He gives no basis for his figures, but he does take exception to the measurements offered by Madeleine Horn-Monval for, he says, she "gives Sauval's

---

<sup>23</sup>W. L. Wiley, The Early Public Theatre in France (Cambridge: Harvard University Press, 1960), p. 231.

<sup>24</sup>Ibid.

<sup>25</sup>Ibid.

<sup>26</sup>Lawrenson, p. 168.



35 toises as 70 meters, presumably on the assumption that the toise, or fathom, is two meters and not two yards."<sup>27</sup> From this statement, it may be inferred that Lawrenson equates two yards with one fathom, and in this, he agrees with both the Webster's Collegiate Dictionary<sup>28</sup> and Webster's New World Dictionary of the American Language.<sup>29</sup>

Prunières supplies still another set of measurements, differing basically from those cited so far. The hall, he writes, "measured eighteen fathoms in length by about eight wide, plus, at its end, a sort of half-circle 'a half-round of seven fathoms deep by eight and one half wide.'"<sup>30</sup> His footnote referring to the article in the Mercure françois immediately follows, and presumably documents, the quotation concerning the dimensions of the apse. The article may also be his source for the dimensions of the hall, itself, since his figures bear no resemblance to Sauval's. Prunières transposes his measurements into meters, giving, for the hall, 35 meters long by 15.50 meters

---

<sup>27</sup>Ibid., citing Madeleine Horn-Monval, "Le théâtre du Petit Bourbon," Revue d'Histoire du Théâtre, tomes I-II, 1948, pp. 46 et seq.

<sup>28</sup>Webster's Collegiate Dictionary, 5th ed. (Springfield, Mass.: G. & C. Merriam Co., Publishers, 1940), p. 365. Webster's New International (unabridged, 2nd ed.) gives 1 fathom = 6'0" or 1.829 meters, p. 1522.

<sup>29</sup>Webster's New World Dictionary of the American Language (Cleveland and New York: The World Publishing Company, 1957), p. 529.

<sup>30</sup>Prunières, p. 135.

wide, and for the apse, 16.50 long by 13.50 wide. Apparently, Prunières has obtained these figures upon a basis of 1.94 meters = 1 fathom. He is thus in agreement with Wiley, for 1.94 meters equal 6.3647 feet or six feet four inches.<sup>31</sup> In view of this basic agreement between the two men, the wide divergence in their measurements becomes a matter for speculation. An effort to resolve the confusion resulting from the different methods used by these authors for expressing their measurements and to reconcile the conflicting dimensions which are evident regardless of how they are expressed has led to the preparation of the following chart, giving each author's opinion on the dimensions of the hall, and a translation of all measurements into fathoms, normal paces, meters, and feet. Figures not given by the authors have been supplied and enclosed in brackets.

Several points of agreement and disagreement are brought into focus by this chart. For the discussion which follows, it will be well to concentrate upon the clash between Wiley and Prunières, since they presumably represent two different sources, whereas Lawrenson and Horn-Monval simply reiterate Sauval's figures, and their interpretations of these figures have already been considered. To aid in

---

<sup>31</sup>The basis for this calculation: 39.37" = 1 meter. Miss Horn-Monval's basis for transposing Sauval's measurements is 2 meters = 1 fathom, which approximates very closely the basis used by both Prunières and Wiley. Wiley uses 6'4"; Prunières uses 1.94 meters which is 6.38'; Miss Horn-Monval uses 2 meters which is 6.56'.

TABLE 1: MEASUREMENTS OF THE SALLE DU PETIT-BOURBON

Dimensions	Fathoms	Paces	Meters	Feet
Wiley:				
Length of hall:	35	(88.4) <sup>a</sup>	(67.9)	221
Width of hall:	(7.10)	18	(13.7)	45
Prunières:				
Length of hall:	18	(45.93)	35	114-114.83 <sup>b</sup>
Width of hall:	8	(20.26)	15.50	50.66-50.85
Length of apse:	7	(17.73)	13.50	44.33-44.29
Width of apse:	8 1/2	(21.53)	16.50	53.83-54.13
Lawrenson:				
Length of hall:	35	(88.4)	(67.9)	70 yds. (210 ft.)
Width of hall:	(7.10)	18	(13.7)	18 yds. (54 ft.)
Horn-Monval:				
Length of hall:	35	(88.4)	70	(229)

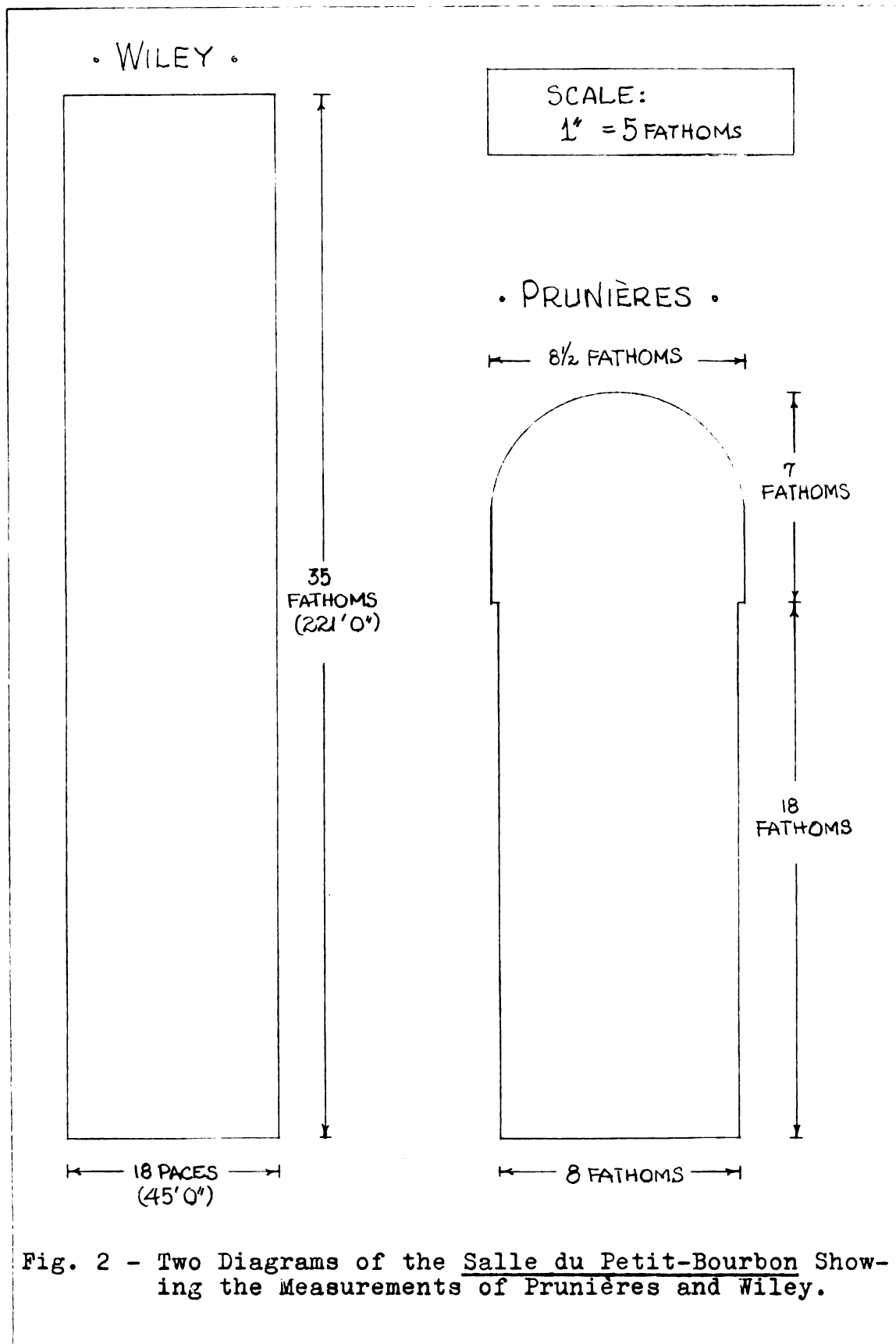
a. Measurements have been figured on the following bases:

1.94 m. = 1 fathom; 6'4" = 1 fathom; 39.37" = 1 meter,  
30" = 1 pace.

b. First figure indicates number of feet in 18 fathoms;  
second figure indicates number of feet in 35 meters.

the analysis of the disagreement between Wiley and Prunières, the dimensions given by each are represented diagrammatically in Fig. 2.

What can be said, in view of the foregoing chart, concerning these diagrams of the Salle du Petit-Bourbon? Where do the disagreements lie? First of all, there is the matter of how the various dimensions are expressed: Prunières uses fathoms throughout, Wiley (Sauval) uses both fathoms and paces. It is curious that Sauval chose to express his measurements in two different units. Why should he have done so? One theory which might account for his strange behavior--and would also account for the disagreements between the measurements of the two authors under consideration--is based upon the fact that Prunières' source is dated 1615 (27 years after the production of Circé) whereas Sauval's is dated 1724. The theory assumes that Prunières' source is the original one and that Sauval had access to this source, but either misread it, or erred in his translation of the dimensions from fathoms into paces. Suppose that the dimensions were originally given entirely in fathoms, as Prunières' are. Suppose, in addition, that Sauval mistook fathoms for paces, and, further, mistook the measurements of width for those of length, and vice versa. Prunières gives two width measurements, 8 fathoms and 8 1/2 fathoms. These two numbers, if placed side by side, would become 88 1/2. If this last number were read as paces,



it would be equivalent to 35 fathoms, which is the figure which Sauval gives for the length of the hall;<sup>32</sup> while Prunières' 18 fathoms in length, read as 18 paces, would give the figure which Sauval records as the width of the hall. If this theory were correct, and it is admittedly a bit strained, Sauval's measurements would all be in paces, and credit for the correct measurements would go to Prunières and to the source from which he obtained his figures. Prunières would probably subscribe to this theory, for, at one point, he writes:

Sauval, who made himself the echo of traditions relative to the Academy, without concerning himself further with chronological exactness, has recorded the memory of the influence exercised by Baif and his collaborators upon the fêtes of the Court. . . .<sup>33</sup>

On the other hand, it is possible that Prunières misread or misinterpreted his source, splitting the figure 88 1/2 in two and taking the two figures as width measurements, while assuming the 18 to refer to length. Whichever way the matter is viewed, however, there still remains a measurement of 7 fathoms, given by Prunières as the length of the apse, to be accounted for. Its presence brings this particular flight of speculation to an abrupt landing.

Another take-off might lead in this direction:

---

<sup>32</sup>88.4 paces = 35 fathoms on the basis of 30" = 1 pace, and 6'4" = 1 fathom.

<sup>33</sup>Prunières, p. 68.

the width of the hall given by Wiley, when transposed into fathoms, equals almost exactly the figure given by Prunières as the length of the apse.<sup>34</sup> Along with this fact, consider an apparent inconsistency which shows up in the two width measurements given by Prunières. If they are correct, the width of the apse (8 1/2 fathoms) exceeds that of the hall proper (8 fathoms), a state of affairs which seems architecturally unlikely. Suppose that these two measurements were, in truth, not measurements of width, but of length, and that the length-of-the-apse measurement of 7 fathoms were, instead, a measure of the width of the hall, as Wiley maintains. If the newly obtained length measurements were added to Prunières' already existing length measurement of 18 fathoms, the resulting 34 1/2 fathoms would approximate very closely the length of 35 fathoms given by Wiley. This theory is one way of reconciling the measurements of Wiley and Prunières, but whether or not it is a valid way--whether, indeed, there ought to be a reconciliation--cannot be known with certainty. One set of figures may be correct, the other incorrect; but any choice between them, at the present time, would have to be made in the face of the inconsistency which appears to exist in Prunières' measurements of width and the strangeness of Sauval's use of two units of measure to express his dimensions.

---

<sup>34</sup>18 paces, or 45 feet, equal 7.10 fathoms, using the bases of 30" = 1 pace, and 6'4" = 1 fathom.

For the reconstruction of a floorplan which has been prepared for this study, Wiley's measurements have been pressed into service. The decision to use his dimensions rather than Prunière's was an arbitrary one, as any decision, in the absence of further evidence, would have to be.

The separate units of scenery which composed the decor of Circé have already been mentioned in connection with the summary of the action of the ballet. The problem, now, is to determine the exact nature of these units and their positions in the hall. The engraving of the Prologue will be of assistance, as will the verbal descriptions provided by Prunières, Lawrenson, Wickham, Decugis, and Kochno. By combining these sources, it may be possible to obtain a reasonable reconstruction of the floorplan used in the staging of Circé.

The King's throne, though not considered scenery in the modern sense, played an important role in the decor of this ballet. It was the focal point of the entire production and was the first thing to arrest the attention of the spectators when they entered the hall. The King and Queen Mother were seated upon a raised platform, concealed by a canopy.<sup>35</sup> Although the throne platform, itself, is not visible in the engraving, the engraver has shown, in

---

<sup>35</sup>Prunières, p. 90.



its stead, three carved stools which appear, appropriately enough, to have been placed in the very center of the room. Like these stools in the engraving, the throne platform "faced the diverse decorations scattered through the hall."<sup>36</sup>

At the foot of the hall, "facing the King and on the same level," the stage designer Jacques Patin, painter to His Majesty, had built the palace and garden of Circe.<sup>37</sup> This unit of the decor comprised three foliage arches, a back drop, and an inclined platform. The arches of the garden were constructed in perspective.<sup>38</sup> Behind the center arch was a drop depicting a city in perspective with the palace of Circe, clearly discernible, in the foreground.<sup>39</sup> Each of the two side arches measured "about 4 meters wide by 7 meters high,"<sup>40</sup> and through them the entrances and exits of the actors and wagons were made.<sup>41</sup> The garden, itself, was a "practicable"<sup>42</sup> extending out from the front of the palace and built "on a gentle incline."<sup>43</sup> The dimensions of this raked platform are recorded by Prunières:

<sup>36</sup>Ibid., p. 135.

<sup>37</sup>Nicole Decugis and Suzanne Reymond, Le Décor de Théâtre en France (Paris: Compagnie française des Arts Graphiques, 1953), p. 55.

<sup>38</sup>Wickham, p. 399.

<sup>39</sup>Prunières, p. 145.

<sup>40</sup>Ibid.

<sup>41</sup>Ibid.

<sup>42</sup>Decugis, p. 55.

<sup>43</sup>Ibid.

It measured about 3.90 meters behind and 5.90 in front. It was, close to the palace, raised by a meter from the ground and dropped to 0.30 from the floor at the front.<sup>44</sup>

The garden platform boasted "a flower-bed divided cross-wise, bordered with lavender, aspic, rosemary, and sage."<sup>45</sup> "The balustrade around it was ornamented in gold and silver," writes Wickham, "and animals can be seen parading within."<sup>46</sup> These were, says Decugis, "savage animals, which had been charmed by the magician."<sup>47</sup> Before the ballet begins, "both the palace and the garden of Circe are hidden by a heavy veil or cover."<sup>48</sup> Later, when Circe leads away the captive nymphs, the palace and garden, "appear brilliantly lighted by a multitude of colored glasses in which burn some wicks."<sup>49</sup> That the "whole unit was lit by oil lamps," Wickham agrees,<sup>50</sup> but neither he nor the other authors contribute any further informations concerning the "heavy cover." The engraving offers no clue as to how such a covering might have been rigged or operated. One possibility, only, is suggested

---

<sup>44</sup>Prunières, p. 145, n. 1.

<sup>45</sup>Boris Kochno, Le Ballet (Paris: Librairie Hachette, 1954), p. 18.

<sup>46</sup>Wickham, p. 399.

<sup>47</sup>Decugis, p. 55.

<sup>48</sup>Prunières, p. 145.

<sup>49</sup>Ibid.

<sup>50</sup>Wickham, p. 399.

by Prunières' use of the word, couvert. It may be translated as "covered, screened, protected, or roofed."<sup>51</sup> Perhaps Circe's garden was screened from the view of the audience by a covering in the form of a cloud, which could have been raised to reveal the garden at the beginning of the ballet. A cloud, used in this way, would not have appeared unusual to Renaissance audiences who were quite accustomed to seeing clouds descend from the top of the hall and rise again, as Mercury's does in this ballet. There is the fact, too, that one of the other set pieces for the ballet, the Voûte dorée, is described by Decugis as a "starry cloud,"<sup>52</sup> and by Wickham as "a sky-palace."<sup>53</sup> Circe's palace may have been conceived as a similar sky-palace, but of the "break-away" variety.

The Voûte dorée, or gold arch, is visible on the left hand side of the engraving and is described still further as "a brilliant gold-encrusted vault"<sup>54</sup> and a "gilded arch surrounded by clouds on the outside, all resplendent with light inside."<sup>55</sup> It sheltered some forty musicians, according to Prunières,<sup>56</sup> --both singers and instrumentalists--

---

<sup>51</sup>Larousse's French-English, English-French Dictionary (New York: Pocket Books, Inc., 1955), p. 69.

<sup>52</sup>Decugis, p. 55.

<sup>53</sup>Wickham, p. 399.

<sup>54</sup>Kochno, p. 18.

<sup>55</sup>Prunières, p. 90.

<sup>56</sup>Ibid., pp. 186-87. Kochno writes of the "brilliant gold-encrusted vault where ten concert musicians played in unison." Kochno, p. 18.

who had to respond in echo to the airs of the figurants, or supers.<sup>57</sup>

"Some thought that this was the voice of Echo himself," and "others better instructed in the Platonic discipline" thought it to be "the true harmony of the Spheres by which all things which are are to be preserved and maintained."<sup>58</sup>

The Voûte dorée, writes Prunières, was, in reality, simply a long vault of wood which measured about six meters by three.<sup>59</sup>

The Grove of Pan occupied the right hand side of the hall. A detail engraving of this set piece is reprinted by Wickham in Early English Stages.<sup>60</sup> "The trees," he writes, "were artificial, being made of the usual painted fabrics."<sup>61</sup> They were burdened down with golden acorns and oil lamps,<sup>62</sup> a strange combination indeed; one of the lamps is, however, plainly visible in the Prologue engraving on the off-stage side of the grove, near the heads of the audience members. Decugis adds that the grove concealed "the entrance to the cave of Pan just able to be glimpsed through

<sup>57</sup>Ibid., p. 90.

<sup>58</sup>Kochno, p. 18. The source of the quoted remarks is not given by Kochno.

<sup>59</sup>Prunières, p. 145.

<sup>60</sup>Wickham, Plate XXVIII, No. 41.

<sup>61</sup>Ibid., p. 399.

<sup>62</sup>Kochno, p. 18.

a tulle or scrim."<sup>63</sup> The use, in this way, of scrim suggests that perhaps the covering used to conceal the palace and garden of Circe was also of this material. Whatever the device employed, the grove of Pan was concealed in like manner until the arrival of the nymph Opis in the Third Entry.<sup>64</sup> The dimensions given by Prunières for the grove are "about 3.90 meters by 2.85."<sup>65</sup>

The fountain float is discernible in the engraving just to the left of Circe's garden. An additional engraving, showing the float in detail, is reprinted by Wickham.<sup>66</sup> "The fountain," he writes, "was set on wheels and carried the orchestra, dressed as Tritons."<sup>67</sup> Lawrenson contributes a few more details:

During the first intermede of this ballet the Tritons and Sirens execute a typical manœuvre: they make a complete tour of the room before their final couplet announces the fontaine de Glaugue, a machine which arrives at that moment. The machine is still a machine in the earlier sense of the term; it is a vehicle for entry. Composed of two parts, the lower represents a sea, protruding beyond the upper portion, which is the fountain proper.<sup>68</sup>

<sup>63</sup>Decugis, p. 55.

<sup>64</sup>Prunières, p. 145.

<sup>65</sup>Ibid., p. 145, n. 2.

<sup>66</sup>Wickham, Plate XXVIII, No. 42.

<sup>67</sup>Ibid., p. 399.

<sup>68</sup>Lawrenson, p. 144.

From the detail engraving, it appears that the fountain float was drawn by sea horses, a touch reminiscent of that used for Orpheus' chariot in the fêtes at Bayonne in 1565.<sup>69</sup>

Of Minerva's chariot, no description is available to supplement the lone mention in the summary of its being drawn by "a monstrous serpent."<sup>70</sup> No description at all is available of Jupiter's eagle, but of Mercury's cloud, Prunières writes:

On the ceiling, a silver cloud, lighted inside, permitted the divinities to make their descent from the sky. This same cloud had already served for the grand mascarades presented at the marriage of the King of Navarre.<sup>71</sup>

This mascarade was mounted at the Petit-Bourbon nine years prior to the presentation of Circé in the same hall. No doubt the rigging for the cloud machine had been left intact, and may, indeed, have been a permanent fixture of the hall. In the earlier production, the cloud was but a part of the complicated heaven rigging.

The empyrean heaven boasted a great wheel with the twelve signs, seven planets, and an infinity of small stars. . . . which gave a grand brilliance and clarity by means of lamps and torches arranged behind.<sup>72</sup>

---

<sup>69</sup>Supra p. 12.

<sup>70</sup>Supra p. 20.

<sup>71</sup>Prunières, p. 145. The mascarade, an Italian form of entertainment involving "entries of masquers, serious or grotesque," and "floats carrying pagan divinities or allegorical scenes," gained popularity among the French nobility early in the sixteenth century and gradually replaced the ancient French momerie. (Prunières, p. 34).

<sup>72</sup>Ibid., p. 72.

At the designated moment, Mercury and Cupid, carried by a cock, descended from the sky; Mercury presented himself to the three knights who awaited his arrival and, after a melodious song and a speech, remounted his cock and was carried back to the sky.<sup>73</sup> From this description, it may be inferred that one machine served for the descents of both Mercury and Jupiter in the ballet, Circé. Logically, such would be the case, and practically, the operation would require only the substitution of a cloud for the cock of 1572, and an eagle for the cloud. Mercury's cloud is not visible in the Prologue engraving, but a probable reason for its omission is contained in the following account by Wickham of the way in which descent machines were usually operated.

It is difficult to say of what materials these early mechanical devices were made or how they operated: but it is quite clear that means were available to permit the heavenly superstructure to open, and for a figure to ascend or descend at will, before the fourteenth century was out. . . . The mechanism in question is undoubtedly a simple winch, windlass or vice. Installed in the roof above a stage or under its floor, it could be turned unseen and the spectators provided with the required surprise. Thus, after a panel or trap had been opened, the mere turning of a winch could make an angel [or Mercury] appear to descend from heaven or a flower grow in the desert. A slightly more elaborate winch, employing the principle of the mill wheel, could, when operated, cause globes to turn and even offer

---

<sup>73</sup>Ibid., p. 44.

the producer a revolving stage!<sup>74</sup> (*Italics mine.*)

More will be said concerning the revolving stage in the analysis of the Deliverance of Renaud in the following chapter. At this time, however, a floorplan for Circé is needed in order to place the various scenic elements just described in their proper environment, the Salle du Petit-Bourbon. The reconstruction presented in this study (Fig. 4, p. 53) was inspired by the fact that the engraving of the Prologue was produced at a time in history when the methods of perspective were being uncovered and put to use with great enthusiasm. The engraver, as is evident from his work, had some knowledge of these methods. A discovery of the horizon line and vanishing point used by him would permit a reconstruction of his drawing with the aid of mechanical perspective. A tracing was therefore made of the engraving and a reconstruction attempted. One problem presented itself to which no real solution was available. It was the problem of determining depths. No measurement of depth, such as that of the garden platform or of the arches, was given by any of the authors consulted. Knowing the length of the entire hall was of no assistance, for the engraving represents only a portion of it. In the face of this difficulty, an arbitrary depth of 46'6" was settled upon and the measuring line established accordingly. The

---

<sup>74</sup>Wickham, p. 94.



measurements of height and width are not affected by the placement of the measuring line and thus may be considered fairly reliable. The measurements of depth, however, are affected and must be recognized as dependent upon the overall depth measurement of 46'6". With this caution in mind, an interpretation of the engraving, in mechanical perspective, is presented for consideration, together with the floorplan derived from this interpretation. (Figs. 3 and 4, pp. 52 and 53)

The measurements obtained from the perspective rendering have been set down in the following chart (Table 2); Prunières' measurements, when available, have been included for the sake of comparison.

In passing, two points might be noted in connection with the perspective rendering. The bleachers, mentioned by Prunières, "which rose through forty degrees from the floor to one gallery"<sup>75</sup> are, for the most part, obscured by the bodies of audience members in the original engraving. The reconstructed drawing clearly indicates that there was plenty of room in the hall to contain these bleachers. Secondly, there is a question concerning the use of the apse in the production of Circé. Lawrenson writes:

An engraving of the prologue to the Ballet comique de la reine gives us an idea of the long rectangle, with two rows of galleries, the high one set back, and

---

<sup>75</sup>Prunières, p. 135.

TABLE 2: DIMENSIONS OF HALL AND SET PIECES OBTAINED  
FROM PERSPECTIVE RENDERING

Dimensions	Reconstruction of Engraving	Prunières' Measurements	
		M.	Ft. <sup>a</sup>
From Ground Line to Horizon Line	23'6" <sup>b</sup>		
Width of Proscenium Opening	45'0"		
From Proscenium to Back (Masonry) Wall	46'6"		
Proscenium to downstage edge of <u>Voûte</u>	1'0"		
Proscenium to upstage edge of <u>Voûte</u>	11'0"		
Proscenium to downstage edge of garden riser	27'0"		
Proscenium to downstage edge of foliage arches	33'0"		
Proscenium to upstage edge of foliage arches	37'0"		
Over-all height from floor to ceiling	19'6"		

Voûte dorée:

Length	10'0"	6	19.68
Width	5'0"	3	9.84
Height	c. 6'0"	-	-

TABLE 2-Continued

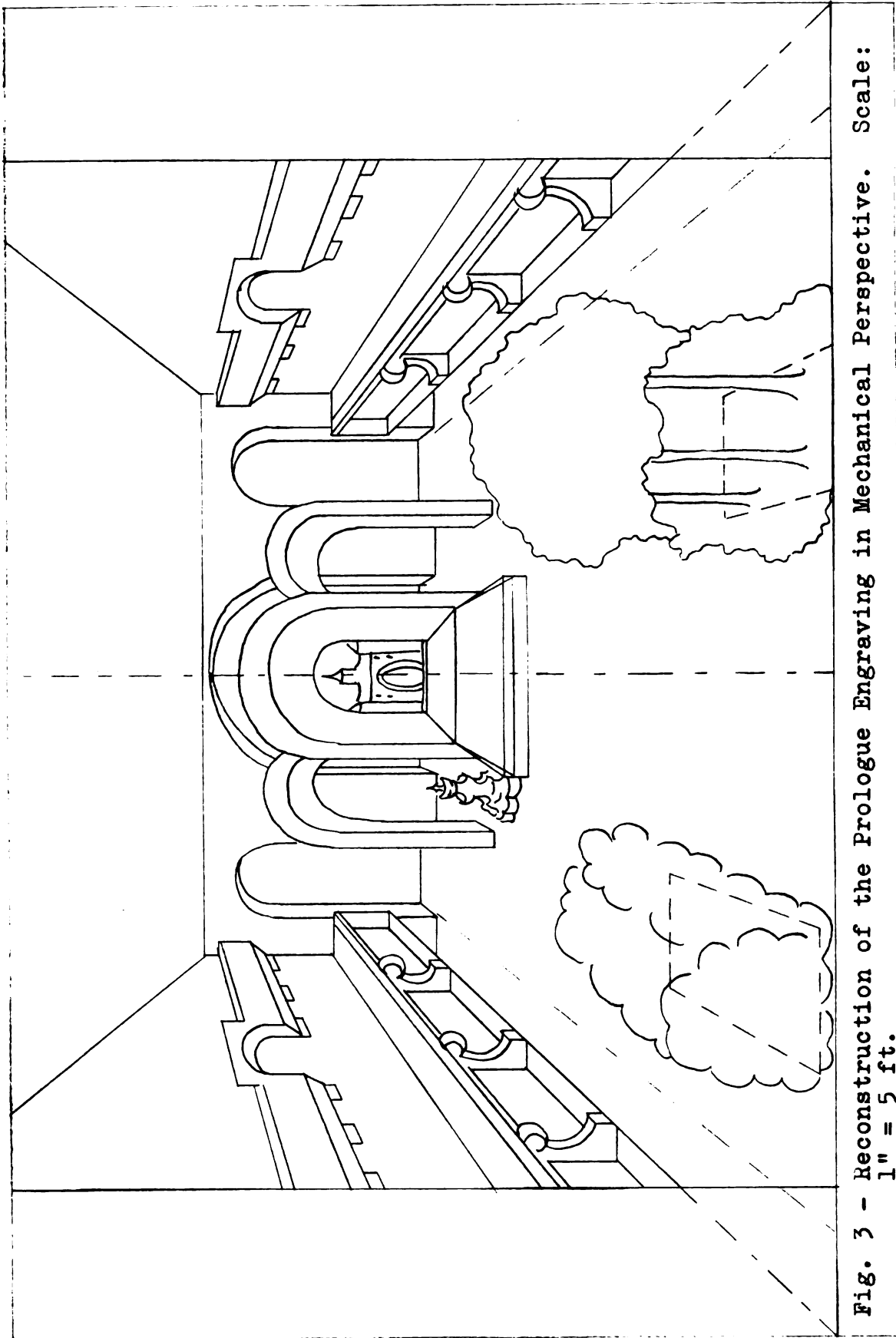
	Reconstruction of Engraving	Prunières' Measurements	
Dimensions	Feet	M.	Ft.
Grove of Pan:			
Length	6'6"	3.90	12.79
Width	5'0"	2.85	9.35
Height	c. 12'0"	-	-
Garden Platform:			
Length	6'0"		
Width at downstage edge	12'0"	5.90	19.35
Width at front of foliage arch	9'0"		
Width at back of foliage arch	5'6"	3.90	12.79
Depth of arches	4'6"		
Height of center arch	15'0"		
Inside width of center arch	9'0"		
Outside width of center arch	11'0"		
Height of side arches	14'0"	7	22.96
Inside width of side arches	5'0"	4	13.12

TABLE 2-Continued

	Reconstruction of Engraving	Prunières' Measurements	
Dimensions	Feet	M.	Ft.
Back Wall:			
Height of center arch	18'6"		
Width of center arch	16'0"		
Height of side arches	16'3"		
Width of side arches	6'0"		
Fountain float:			
Height	6'0"		
Width	3'0"		

<sup>a</sup>Measurements in feet are figured on basis of 39.37" equal to 1 meter.

<sup>b</sup>Vanishing point located at intersection of center line and horizon line.



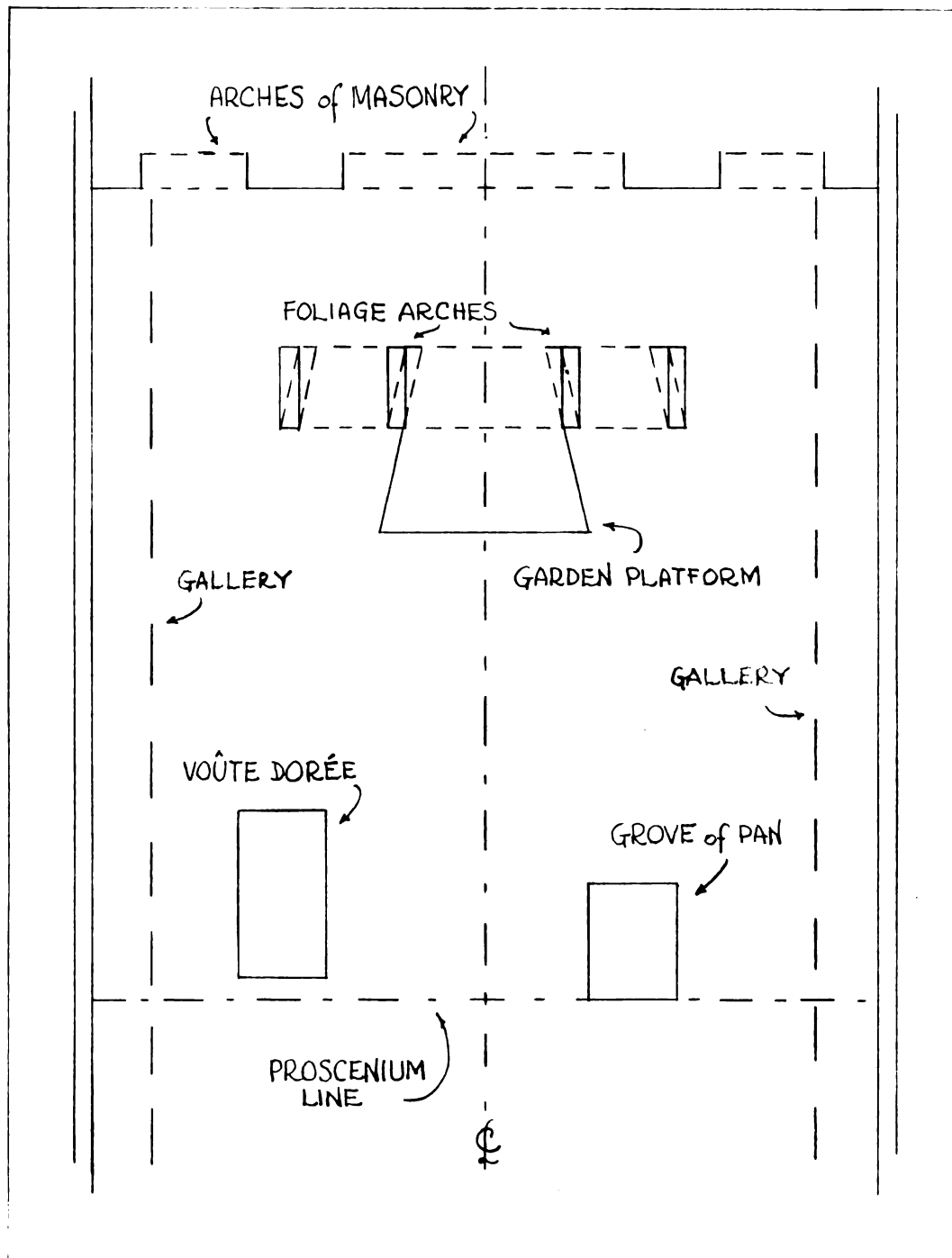


Fig. 4 - Reconstruction of a Floorplan for Circé.  
 Scale:  $1/2" = 5 \text{ ft.}$

the decor occupying the apse.<sup>76</sup> (Italics mine.)

He writes, further, concerning the "whole family of engravings" inspired by the holding of the Estates General in the Salle du Petit-Bourbon in 1614:

They confirm, as distinct from the sixteenth-century engraving, the capacity of the hall, the galleries following the lines of the rectangle, with a row of ground-floor loges rising backwards, and above all the natural predestination of the apse for a stage, with even the makings of a proscenium arch.<sup>77</sup> (Italics mine.)

The question is, did the decor for the ballet, Circé, in fact occupy the apse? The engraving of the Prologue certainly does not suggest that it did. At the far end of the hall, behind the foliage arches, there are three additional arches which appear to be structural parts of the building. If they are not, they have been disguised as masonry to make them appear permanent. It would seem logical to suppose that these arches would be located on the boundary line between the apse and the hall proper rather than at some point within the apse itself. This is pure conjecture, of course, but if the masonry wall were so located, the apse would be found behind these arches. It has been observed that the two side arches of greenery were used for the entrances of the wagons.<sup>78</sup> Might it not be that

<sup>76</sup>Lawrenson, p. 168.

<sup>77</sup>Ibid., p. 169.

<sup>78</sup>Supra p. 34.

the apse, in the production of Circé, served not to house the decor, but to house the wagons and actors when they were off-stage? In this capacity, it could contain, as well, the apparatus required to operate the cloud machine. This whole problem, however, with all of its ramifications, can only be indicated; it cannot be more fully explored, nor can it be solved, within the limits of the present work.

A final word might be said concerning the lighting for Circé. The descriptions of the individual scenic units give some indication of the lighting effects used. Thus, Prunières recounts that when Circe led away the captive nymphs, her palace and garden were "brilliantly lighted by a multitude of colored glasses" containing wicks;<sup>79</sup> Kochno mentions oil lamps hanging from the branches of the trees in Pan's grove;<sup>80</sup> and the starry vault of the musicians is described as "resplendent with light inside."<sup>81</sup> Kochno, in another passage, refers to the over-all effect in these words: "Such was the brilliance of the torches and lamps that it put to shame the most beautiful and serene day of the year."<sup>82</sup> The engraving indicates but two of the lighting fixtures of the hall. They appear as cross pieces of

---

<sup>79</sup>Ibid.

<sup>80</sup>Supra p. 36.

<sup>81</sup>Supra p. 35.

<sup>82</sup>Kochno, p. 18. Cf. Prunières, p. 137, n. 4.



wood, suspended from the ceiling at the extreme rear of the hall near the side arches of masonry.

It is interesting to speculate upon the over-all effect of the lighting of Circé. Was there, as Kochno's last description suggests, a great deal of general illumination in the hall, or was the lighting confined primarily to the various set pieces? The latter alternative, using specific illumination from within the Voûte dorée, the grove of Pan, and Mercury's cloud,<sup>83</sup> would certainly have been effective. Perhaps the combination of this specific illumination with the general illumination of the garden by the colored glasses to which Prunières refers would have provided sufficient light for the entire spectacle, with the addition, of course, of a "special" for the King's throne.

The Ballet comique de la Reine was counted a successful experiment by its authors, who saw in Circé "an image, pleasing but exact," of the "ancient tragedy with its declaimed tirades, its songs and its dances."<sup>84</sup> It may be said, at least, that under Beaujoyeux's direction a balance was achieved by these artists in the emphasis placed upon the variables of poetry, music, and dance. In its decor, Circé embodied no revolutionary ideas; it did, however, exhibit the beginnings of a tendency which

---

<sup>83</sup>Supra p. 37.

<sup>84</sup>Prunières, p. 94.

was to gain momentum in the years to follow. A gravitation of the scenery toward one end of the hall may just barely be glimpsed in this ballet; the symptoms are apparent in the foliage arches, the back-drop, and the garden platform. In general, the scenery showed signs of having been carefully selected to meet the needs of the ballet. Each unit fulfilled a necessary function within the production as a whole. Thus, each served to enhance rather than hinder that unity which was the hallmark of this first ballet de Cour.

In succeeding ballets, although they were inspired by Circé, this unity was not sustained.

The balance realized by Beaujoyeulx among the diverse elements constitutive of the ballet did not retard its being broken to the benefit of the music and the dance.<sup>85</sup>

In the years following 1581, the ballet de Cour was drawn relentlessly "in the direction of the opera."<sup>86</sup> A possible explanation for this trend is offered by Manfred Bukofzer in his book, Music in the Baroque Era:

Originally a renaissance form, the ballet de cour gradually assumed baroque characteristics. The first step toward baroque style was taken after 1605 when the récits were as a rule no longer spoken but sung. Thus the ballet de cour lost its distinctive renaissance feature: the equivalence of poetry and music, and became

---

<sup>85</sup>Ibid., p. 244.

<sup>86</sup>Silin, p. 176.

a stylized form, unified by the medium of sung and danced music. This important innovation was possibly prompted by the presence at the court of Henri IV in 1604-05 of Caccini, whose dramatic manner of singing impressed Guefron, music master to the Queen and composer of numerous ballets.<sup>87</sup>

In short, writes Prunières, "The literary element was sacrificed and the new spectacle became a sort of musical drama . . . an opera-pantomime."<sup>88</sup> The complete substitution of singing for declamation was accomplished in the Ballet d'Alcine, danced at the Louvre on January 17, 1610.<sup>89</sup> This ballet marked the advent of a new genre, the Ballet melodramatique, which enjoyed a period of popularity at the French Court from 1610 to 1620. The finest example of a Melodramatic ballet is generally recognized to be The Ballet de la Délivrance de Renaud presented in 1617.<sup>90</sup> An analysis of this ballet, paralleling the analysis of Circé, is offered for consideration at this time.

---

<sup>87</sup>Bukofzer, p. 143.

<sup>88</sup>Prunières, p. 244.

<sup>89</sup>Silin, p. 177.

<sup>90</sup>Silin, p. 178. Cf. Prunières, p. 115.

CHAPTER IV  
AN ANALYSIS OF THE BALLET DE LA  
DÉLIVRANCE DE RENAUD

The Elements of Music, Dance, and  
Decor in Renaud

The Deliverance of Renaud was not, as Circé had been, composed for presentation upon an occasion of state. It was, quite literally, devised to provide social recreation for young King Louis XIII, who had succeeded to the throne of France following the death of Henry IV in 1610. In the ballet, the King had an opportunity to dance several entrées at the side of his favorite, DeLuynes, who played and sang the role of Renaud.<sup>1</sup> The ballet was performed, after two rehearsals,<sup>2</sup> on January 29, 1617,<sup>3</sup> in the Grande Salle du Louvre, a hall much preferred by Louis to the Salle du Petit Bourbon.<sup>4</sup>

In both its theme and its form, the Délivrance de Renaud was patterned after the Ballet comique de la Reine and other ballets of its genre. Variations may be found

---

<sup>1</sup>Henry Prunières, Le Ballet de Cour en France (Paris: Henri Laurens, Editeur, 1914), p. 116.

<sup>2</sup>Ibid., p. 116, n. 2.

<sup>3</sup>Ibid., p. 116.

<sup>4</sup>Ibid., p. 153.

PROLOGUE: At rise, Renaud is discovered reclining on the ground at the foot of a mountain; he is being guarded by Armide's demons. Before the action of the ballet proceeds, time is taken for four elaborate entries in which the King and the nobles of the court participate. Following the last entry, the demons of Armide dance and then disappear into a grotto, taking Renaud with them.

FIRST ACT: Two of Renaud's knights enter in search of their leader. They attempt to follow the demons into the grotto, but, at this very moment, the scene changes, as if by magic, and the knights find themselves in the garden of Armide. They meet a nymph who tries to dissuade them from separating Renaud and Armide; they wage a battle, in cadence, with

DECOR  
MUSIC  
DANCE

<sup>5</sup>Ibid., pp. 113-14.

six monsters, finally putting them to flight; then, suddenly they see Renaud lying on a bed of flowers, singing of his happiness. They draw near to him and "show him the shield of crystal which gives him consciousness of his indignity." Renaud immediately breaks his irons and leaves the enchanted gardens.

MUSIC

Armide enters and begins looking everywhere for Renaud, but finds that he has deserted her; moreover, her fountains have dried up, her nymphs have become mute, and her monsters have been put to flight. She summons her demons by new incantations, but they mock her and, after a bizarre dance, they withdraw, carrying Armide away with them. As they do so, the beautiful gardens are transformed into "a deserted and horrible cavern."

MUSIC

MUSIC

DANCE

DECOR

SECOND ACT: After a moment of intermission, a small wagon-stage is rolled into position in front of the stage. During the scene which is enacted on this wagon, some soldiers of Renaud together with some knights of Godfrey, who are all searching for their general, meet a magician, dressed as a hermit, who informs them of the deliverance of Renaud. He then sings a grand hymn of rejoicing. Meanwhile, the scenery on the stage has changed once more, revealing a pavilion of gold cloth, in which the knights of Godfrey are seated. They rise to dance the grand ballet, in company with the King and the nobles and princes of the court. On this triumphant note, the ballet ends.

DECOR

MUSIC

MUSIC

DECOR

DANCE

The last words of the play-script express very well the spirit of the occasion: "Ainsi le Ballet se finit et fit passer une nuit plus délicieuse que la plus belle journée du Printemps"--Thus ends the Ballet and passes a night more delicious than the most beautiful day of Spring.<sup>6</sup>

---

<sup>6</sup>Ibid., p. 265. The account of the action of this ballet is summarized from Prunières, pp. 116-119.

The element of music in Renaud is found primarily in three forms: (1) vocal solos, including the nymph's récit of dissuasion and Renaud's soliloquy in Act one, and the hermit's récit informing the knights in Act two; (2) dialogues between one person and a choir such as the "summoning and mocking" dialogue between Armide and her demons at the end of Act one, and possibly the "grand hymn of rejoicing" by the hermit and the knights in the wagon-stage scene; (3) choral numbers, beginning with the overture, "a grand concert for accompanied chorus,"<sup>7</sup> and including "ensembles calling for more than a hundred performers."<sup>8</sup> The dances, too, may have been accompanied by the chorus; this practice, known as ballet aux chansons, was later "taken over by Lully into the opera."<sup>9</sup> Prunières gives an idea of the calibre of the music in Renaud in the following passage:

The récits of the ballets d'Alcine, of Renaud and of Tancrede marked a great progress over all those which preceded them. The style is freer, more moving, the declaiming is more subtle, and more varied also. . . . The musical theatre in France had made rapid and unceasing progress when the ballet à entrées dethroned the ballet melodramatique. The decadence was then rapid. Not that the melody of Boesset had not the beauty of Guedron's, but the récit lost its aspect

---

<sup>7</sup>Manfred F. Bukofzer, Music in the Baroque Era (New York: W. W. Norton & Company, Inc., 1947), p. 144.

<sup>8</sup>Ibid.

<sup>9</sup>Ibid., p. 145.

of musical declamation. . . . In a word, the récit became an air, in the modern sense of the word, instead of remaining what it ought to have been in essence, a récitatif.<sup>10</sup>

There were three main dances in Renaud in addition to the traditional Grand Ballet. The first was the dance of Armide's demons which brought to a close the Prologue; the second, their "bizarre dance" at the end of Act one. The battle waged "in cadence" by the knights with Armide's monsters undoubtedly had the character of a dance and could very well have been the most delightful of the three.

The most important elements of the decor of Renaud appeared, during the course of the ballet, upon a revolving stage set into the floor of a raised platform at one end of the hall. This turning plaque revealed successively a mountain, the garden of Armide, a deserted and horrible cavern, and finally a pavilion of gold cloth. The scenery also involved a pair of wing flats, which masked the sides of the stage, and a small wagon-stage, rolled on for a scene immediately following the intermission. In contrast to the décor dispersé of Circé, the staging of Renaud is referred to by Prunières as décor successif.<sup>11</sup> In this method of staging, scene changes allow most of the action, excluding

---

<sup>10</sup>Prunières, pp. 237-38.

<sup>11</sup>Ibid., p. 144. The term is also employed by Decugis, p. 56.



the dances, to take place in the vicinity of the stage. An analysis of how these scene changes were effected constitutes the main burden of the section which follows.

What can be concluded concerning the relationship among the elements of music, dance, and decor in Renaud? The music, by assuming in addition to its own duties those formerly reserved to the poetry, takes on an increased importance. In Renaud, it is the music, in company with the pantomime, which bears full responsibility for the exposition of the plot line. The element of decor plays a more important role in this ballet than it did in Circé; the use of a revolving stage permits the decor to contribute actively to the unity of the production. The dance, though not slighted by any means, seems to receive less emphasis in Renaud than it did in Circé. In the words of Bukofzer, quoted earlier, the ballet melodramatique, as exemplified by The Deliverance of Renaud, was "a stylized form, unified by the medium of sung and danced music."<sup>12</sup> The emphasis, as this statement makes very clear, was on music.

#### The Element of Decor and its Representation in Renaud

The ballets melodramatiques differed from the Dramatic ballets in their method of staging. The Dramatic

---

<sup>12</sup>Bukofzer, p. 143. Supra p. 45.

ballets, such as Circé, were staged, as has been noted, in décor dispersé. Various units of the setting were scattered throughout the theatre, and the action moved from one of these units to another. The ballets melodramatiques, on the other hand, used décor successif, in which the scenery was concentrated upon a stage at one end of the theatre, with only a few minor pieces, such as a tree or some rocks, being placed on the auditorium floor. The action directly concerned with the development of the plot likewise was concentrated on the stage, although the dances and entries were still performed in the area in front of the stage.

The first appearance in France of the décor successif was in connection with the production of the pastoral, Arimène, presented in Nantes on February 25, 1596.<sup>13</sup> Four changes of scene were accomplished by means of periaktoi.<sup>14</sup> It is believed that the designer of this production was Ruggieri, a noted astrologer.<sup>15</sup> As to the designer of the Ballet de la Délivrance de Renaud, there is some uncertainty. Undoubtedly, according to Prunières, it was one of the Francini brothers, and quite probably, it was Tomaso Francini, an Italian architect and engineer. Tomaso was born in Florence in 1571. He journeyed to France in about 1598, settled

---

<sup>13</sup>Prunières, p. 146.

<sup>14</sup>Ibid.

<sup>15</sup>Ibid.

down, became a naturalized citizen in 1600, and married a French girl in 1606. In that same year, he received the position of Intendant General of waters and fountains, and, in 1617, he received the title of Engineer to the King and Controller of the house of the Queen. Because of Tomaso's more well established reputation as an architect and his many varied talents, Prunières believes that he, rather than his brother Alessandro, was the true inventor of the machinery for the Deliverance of Renaud.<sup>16</sup>

The following analysis of Francini's decor is based primarily upon four sources: a reconstruction of the floorplan for the ballet which is reprinted by Macgowan and Melnitz in The Living Stage-A History of the World Theatre;<sup>17</sup> engravings of the settings for the ballet reprinted by Decugis<sup>18</sup> and by Kochno;<sup>19</sup> and the verbal descriptions provided by Prunières and Decugis. Although Pierre Sonrel's book, Traité de Scénographie, contains a copy of the floorplan, it contains no description other than a brief one quoted directly from Prunières.<sup>20</sup> The analysis will attempt

---

<sup>16</sup>The information concerning Francini's life has been summarized from Prunières, pp. 148-49.

<sup>17</sup>Kenneth Macgowan and William Melnitz, The Living Stage: A History of the World Theatre (Englewood Cliffs, N. J.: Prentice-Hall, Inc., 1955), p. 213.

<sup>18</sup>Nicole Decugis and Suzanne Keymond, Le Décor de Théâtre en France (Paris: Compagnie française des Arts Graphiques, 1953), p. 54, Plates 2, 3.

<sup>19</sup>Peris Kochno, Le Ballet (Paris: Librairie Hachette, 1954), p. 16, Plates 10, 11.

<sup>20</sup>Pierre Sonrel, Traité de Scénographie (Paris: Odette Lieutier, 1944), pp. 65-66.

first, to describe each of the individual elements of the setting; second, to describe the scene changes from an audience point of view, using the description given by Prunières as a basis; and third, to analyze the scene changes from a technician's point of view in an attempt to explain how the changes were executed.

The Ballet de la Délivrance de Renaud was presented in the Grand Salle of the Louvre, where most of the ballets during the reign of Louis XIII were danced. According to Prunières, the room was "a vast rectangle" which measured one hundred fifty feet by forty-five."<sup>21</sup> Between the numerous windows of the hall were platforms and galleries filled with seats for the spectators.

At one end of the room were seen the decorations necessary for the spectacle; at the other, the royal throne, raised three steps and covered by an immense canopy of crimson red velours. From the ceiling hung a large number of chandeliers, with white and yellow wax candles which spread a lively brightness. Large barriers prohibited the spectators from entering the area reserved for the dancers and buffoons.<sup>22</sup>

The elements of the setting were eight in number. Each of these elements is given a number on the floorplan (Fig. 5, p. 68) which corresponds to its number in the following list:

---

<sup>21</sup>Prunières, p. 137. Prunières also gives the measurements of the hall in meters (50 meters by 15) apparently on the basis of 36" = 1 meter. Ibid., p. 147.

<sup>22</sup>Ibid., p. 137.

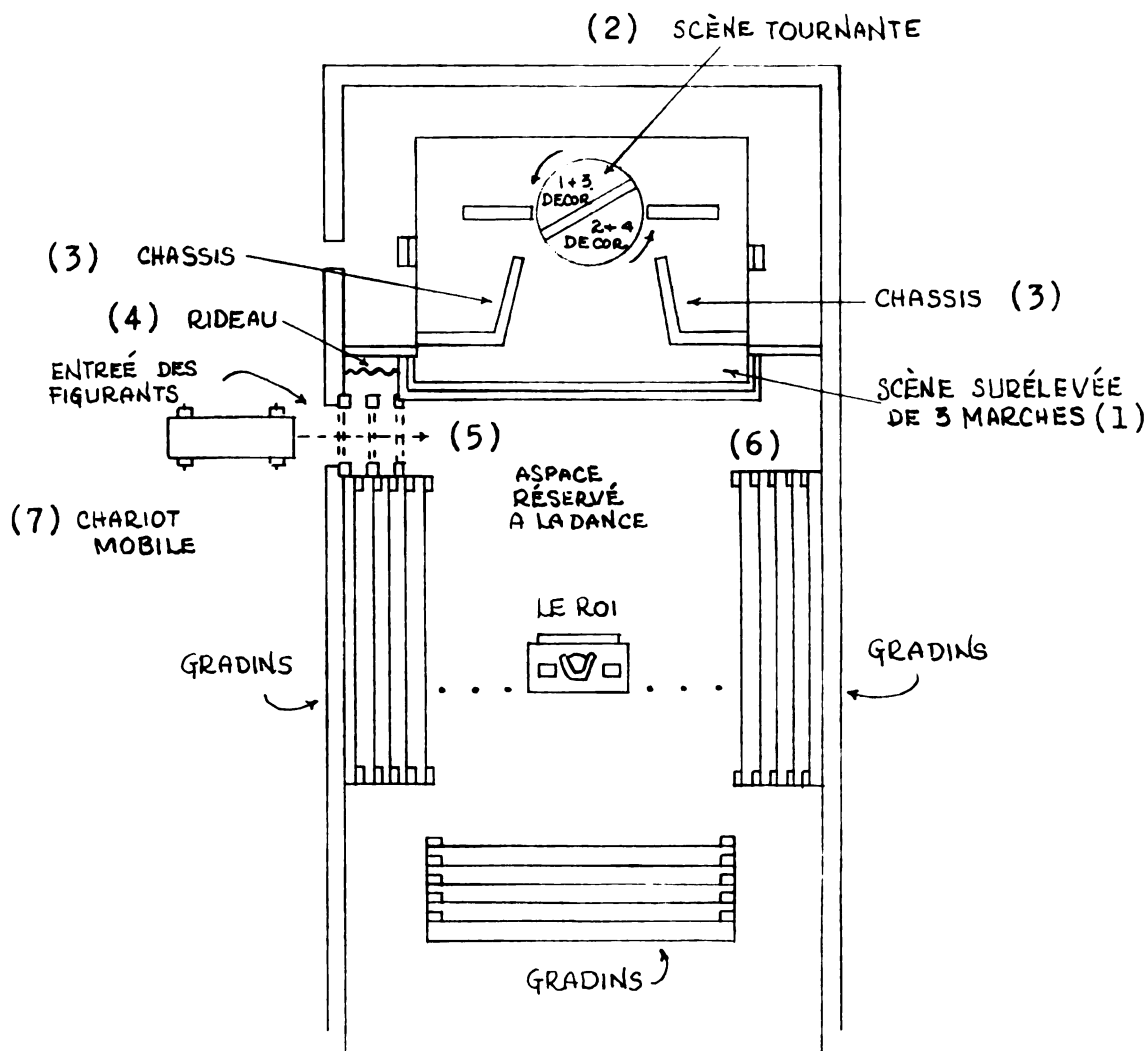


Fig. 5 - Reconstruction of a Floorplan for Renaud, from Sonrel, Traité de Scénographie. Reprinted, with permission, from Kenneth Macgowan & William Melnitz, The Living Stage: A History of the World Theatre (Englewood Cliffs, N. J.: Prentice-Hall, Inc., 1955).

1. scène surélevée de 3 marches:

This was the stage, which was raised three feet above the auditorium floor. On the floorplan, three steps are shown leading from the stage to the auditorium, and these steps "of a foot in height" are mentioned by Prunières.<sup>23</sup> At another point, however, he speaks of the stage as communicating with the hall "by some inclined planes."<sup>24</sup> These ramps are also mentioned by Lawrenson,<sup>25</sup> but no indication of them is to be found on the floorplan.

2. scène tournante: or revolving stage. Instead of the usual flats or drop upstage center, Francini substituted a turning plaque on which he placed practical decorations.<sup>26</sup> On each half of the plaque was placed a setting for one scene. "Thus one is able to change the scenery on half of the platform while one is playing on the other."<sup>27</sup> No dimensions for the plaque were provided by the authors consulted.

3. chassis: side flats, wing flats, or frames. Prunières writes: "Upon the stage, in the first plane, were placed two frames sideways, to which were attached, at right angles, two frames perpendicular to the foot of the stage. Between these kinds of cubes, the decor was seen in perspective as in the Italian theatres."<sup>28</sup> No further details concerning the construction of the frames are available. Silin merely mentions the "changements à vue"

<sup>23</sup>Ibid., p. 154.

<sup>24</sup>Ibid., p. 116.

<sup>25</sup>T. E. Lawrenson, The French Stage in the XVIIIth Century (Manchester: at the University Press, 1957), p. 127.

<sup>26</sup>Prunières, p. 153.

<sup>27</sup>Decugis, p. 56.

<sup>28</sup>Prunières, p. 153.

produced by a new system of lateral and perpendicular chassis."<sup>29</sup>

4. rideau: or front curtain. According to Prunières, "a curtain masked the stage before the beginning of the spectacle; it was painted to represent a palace surrounded by green foliage. In falling, it revealed the first decor."<sup>30</sup> Elsewhere, however, he says: "Before the rising of the curtain, one hears a tender, amorous chorus. . . ." <sup>31</sup> From the way in which the curtain is indicated on the floorplan, the possibility presents itself that it neither rose nor fell, but was drawn to one side.

5. trellis: This set piece appears in the floorplan to the left of the stage on the auditorium floor. Prunières says: "To the right of the spectator were seen on the side some rocks, to the left a long arcade of foliage or trellis, through which the characters entered onto the stage."<sup>32</sup>

6. Rocks: These are not shown on the floorplan but are referred to by Prunières in the above description and later in his description of one of the scene changes: "In proportion as the mountain turns, the rocks on the sides are drawn off and trees replace them."<sup>33</sup>

7. chariot mobile: The wagon-stage is described by Prunières as "a sort of rolling platform, moved by unseen men or animals. It was bristling with trees and bushes and carried the soldiers of Renaud. . . ." <sup>34</sup> The scene played on this

---

<sup>29</sup>Charles I. Silin, Benserade and his Ballets de Cour (Baltimore, Maryland: The Johns Hopkins Press, 1940), pp. 184-85.

<sup>30</sup>Prunières, p. 154.

<sup>31</sup>Ibid., p. 116.

<sup>32</sup>Ibid., p. 154.

<sup>33</sup>Ibid.

<sup>34</sup>Ibid., p. 155.

platform is recorded in the engraving on page 74.

8. ciel: or sky, which is not indicated on the floorplan. In the engravings of the sets for the ballet, a cloud effect with stars is visible at the top of each picture. The only author who mentions this element, however, is Decugis, who writes that the two fixed frames were joined to the arches by "a starry sky."<sup>35</sup> Decugis does not indicate what arches he means, and this is a problem which must remain unsolved for the time being.

These, then, were the elements of the setting for the ballet. On the floorplan, two entrances to the theatre are indicated: the first, backstage on stage right; the second, which was, no doubt, the main entrance, just in front of the stage and to the left of the spectators.

With the foregoing account of the separate scenic units in mind, it is possible to proceed to a description of the scene changes as they occurred during the course of the ballet.

1. At rise, one sees, on the mobile plaque or revolving stage, a grotto at the foot of a mountain, upon which are seated the demons of Armide. (Fig. 6, p. 72) Renaud is reclining at the foot of the mountain. After the dance of the demons, the two knights enter, to the music of trumpets, and attempt to penetrate the grotto into which Renaud and the demons have disappeared. Immediately, as if by magic, the decor changes. The mountain turns and the second decor comes into view. As the mountain turns, the rocks on the sides are drawn off and groves of trees replace them.

---

<sup>35</sup>Decugis, p. 56.



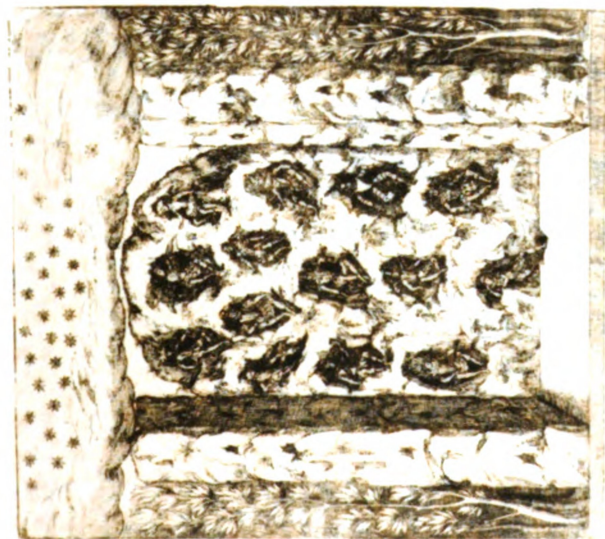


Fig. 6 - The Deliverance of Renaud,  
Scene 1: The Mountain.



Fig. 7 - The Deliverance of Renaud,  
Scene 2: Circe's Garden.

From Nicole Decugis and Suzanne Reymond, Le Décor de Théâtre en France  
(Paris: Compagnie Française des Arts Graphiques, 1953).

2. The second decor represents the enchanted gardens of Armide, adorned with three large fountains spouting water. (Fig. 7, p. 72) The knights enact their scene with the nymph of the fountain and battle with the monsters; then they see Renaud, reclining on a bed of flowers (probably located on the auditorium floor to the right of the spectators, where in the first scene were rocks). Renaud and his knights exit. Armide returns to find her prisoner gone, her fountains dried up, her nymphs mute, and her monsters put to flight. The demons dance and mock Armide, after which they exit carrying her off with them. As they do so, the scene changes; the palace and gardens which had been so beautiful are transformed into a deserted and horrible cavern. (No scene is played in this setting, however.)

3. After a brief intermission, a sort of rolling platform moves into the room. It is bristling with trees and bushes and carries sixteen persons dressed as knights. (Fig. 8, p. 74) These are the soldiers of Renaud out in search of their leader. They converse with a hermit who announces to them the delivery of their hero. As the platform withdraws, all the scenery changes by itself.

4. The grand pavilion comes into view and reveals to the eyes of the spectators the dancers of the grand ballet who are seated there. (Fig. 9, p. 74) The dancers are none other than Godfrey and the chiefs of his army who are all assembled to rejoice over the happy return of Renaud.<sup>36</sup>

This description, together with the engravings which serve to illustrate it, make it clear that the scene changes in the ballet depended primarily upon the revolving stage and the wing flats. As for the other elements, the

---

<sup>36</sup>This account of the scene changes for the ballet has been summarized from Prunières, pp. 116-19, 154-55.



QUATRIÈME DECORATION, OÙ L'ON  
VOIT LE PALAIS D'ARMIDE DETRUIT,  
ET UN BOIS REMPLI DE MUSIENS  
POUR CHANTER LE TRIOMPHE DE RENAULT.

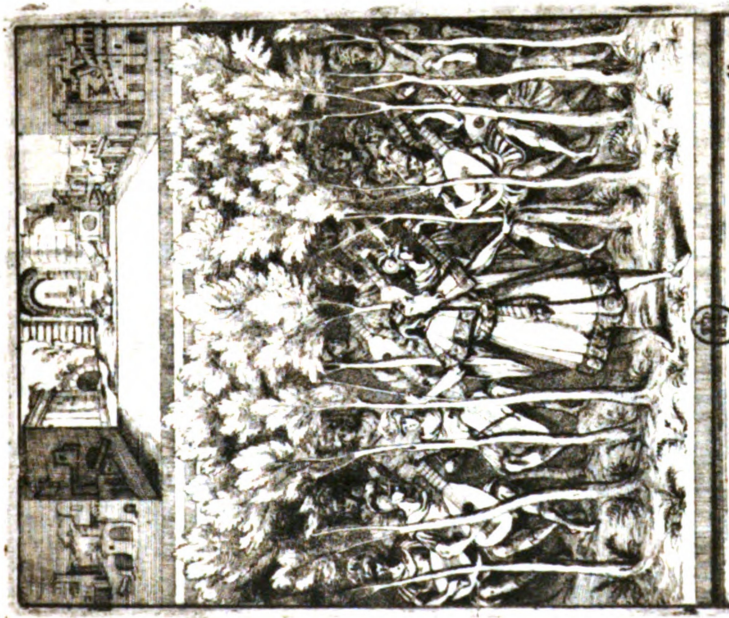


Fig. 8 - The Deliverance of Renaud,  
Scene 3: The Wagon-Stage.

LE ROI DANS SON TRÔNE, ACCOMPAGNE  
DES SEIGNEURS, ACTEURS DU BALLET.  
CINQUIÈME DECORATION.

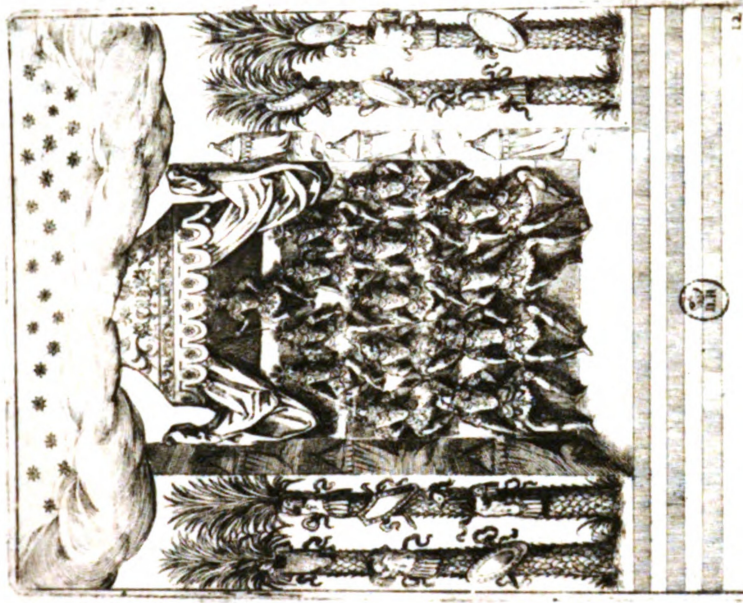


Fig. 9 - The Deliverance of Renaud,  
Scene 4: The Pavilion.

From Boris Kochno and Maria Luz, Le Ballet (Paris: Arts du Monde,  
Hachette, 1954).



front curtain is, apparently, used only once, at the beginning of the performance; the sky and the trellis remain permanently in place throughout the performance; the rocks at the right of the auditorium change once, when they are replaced by trees; the wagon-stage is used for one important scene, and will be discussed as this analysis proceeds. At this time, attention is focused upon the two most important scenic elements.

The revolving stage receives first consideration. How was it set up and used to effect the various changes demanded by the script? In connection with the engravings, first of all, it should be noted that in Scene 1 (Fig. 6) and in Scene 4 (Fig. 9), actors are shown sitting, bleacher-fashion, in four ascending rows. This observation leads to the inference that a scaffolding of some sort must have been required and that it probably occupied one half of the revolving stage. In the interests of simplicity, this scaffolding would no doubt have been permanent, remaining in its position on the revolving stage throughout the performance. Its character could easily have been altered by canvas painted to represent "mountain" in Scene 1, and by gold cloth draped to represent "pavilion" in Scene 4. During Scene 1, the scaffolding side of the revolving stage would be visible to the audience. The off-stage half would be pre-set for Scene 2, the garden of Armide, which requires some sort of garden back-drop and a large fountain. Seen

in cross-section, the revolving stage, during Scene 1, might look like the drawing in Fig. 10.

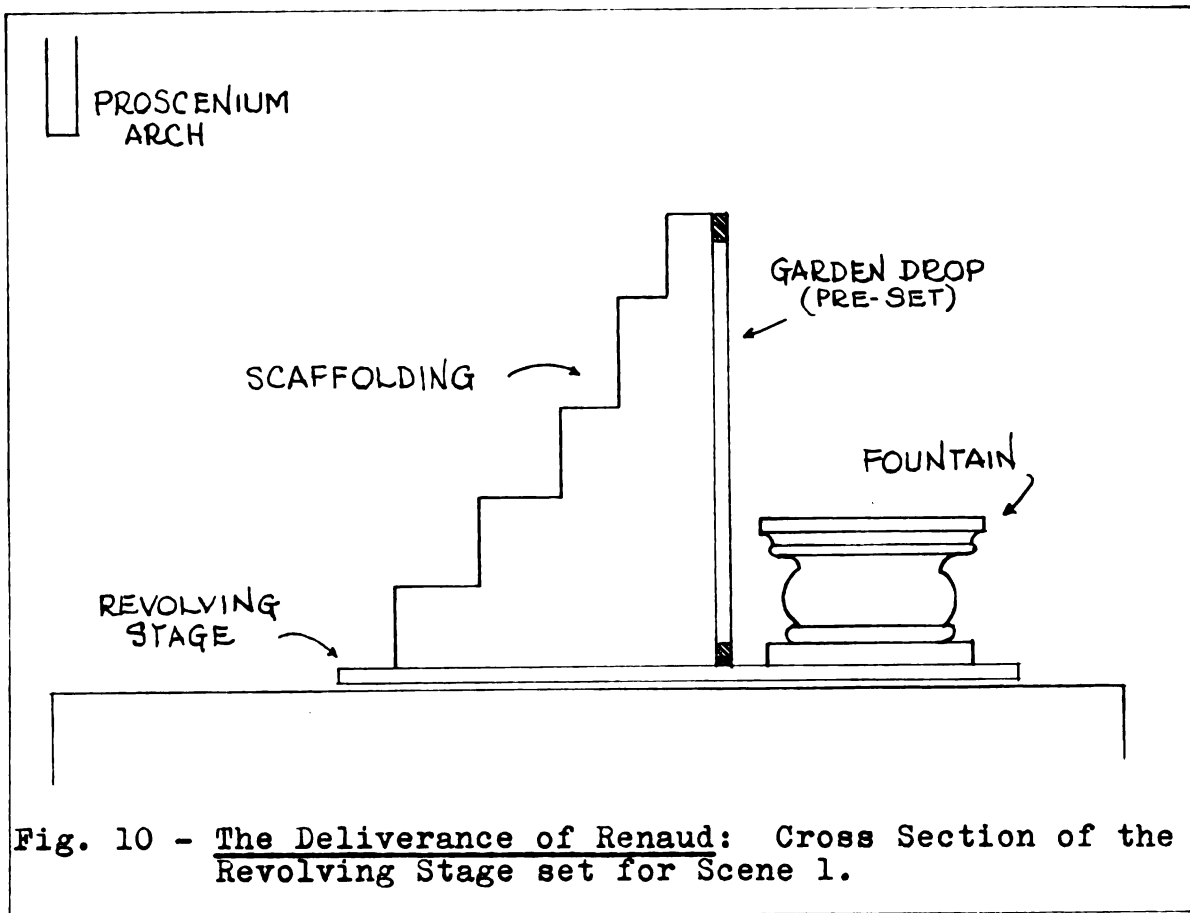


Fig. 10 - The Deliverance of Renaud: Cross Section of the Revolving Stage set for Scene 1.

Scene 1 ends with the knights attempting to penetrate the grotto into which the demons have disappeared. As does the bookcase in the mystery thriller, the revolving plaque swings around "and the knights find themselves in the garden of Armide."<sup>37</sup> So far, the scene shifts present no difficulties whatever. At the end of Scene 2, when the demons leave the stage with Armide, the revolving stage turns once more and "the garden which seemed to have been

---

<sup>37</sup>Supra p. 47.

so beautiful becomes nothing more than a deserted cavern. . . . Everything trembles and changes all together."<sup>38</sup> A conjecture about the mechanics of this change is offered by Prunières:

One would love to have some details on the way in which this transformation was effected. It is probable that once again the plaque turned and showed the decor of the first act altered by a breadth of cloth or another [set] which had been substituted for it.<sup>39</sup>

A short intermission immediately follows this change. Scene 3 takes place on the small wagon-stage which is moved into the auditorium after the intermission. Apparently, the cavern setting remains on the main stage, and is shown in the engraving of Scene 3 (Fig. 8, p. 74) Prunières justifies the insertion of the wagon-stage scene in the following way:

Logically, the final apotheosis ought to have followed immediately the ruin of the palace of Armide, but the machinists did not have time to prepare the new decor upon the rear of the plaque, so they had to resort to an emergency device to give them time to replace the fountains and flowerbeds of Armide's garden with a pavilion of gold cloth.<sup>40</sup>

A problem arises at this point, however, Technically, the final scene should require not only the pavilion

<sup>38</sup>Prunières, p. 154.

<sup>39</sup>Ibid.

<sup>40</sup>Ibid., pp. 154-55.

of gold cloth, but also the scaffolding, which is supposedly on stage during the wagon scene, disguised as a cavern.

It is hardly logical to assume that Francini would design the ballet in such a way that it required two sets of scaffolding, one of which would have to be set up during the relatively short span of time occupied by Scene 3. It seems more reasonable to suppose that he would arrange, if at all possible, to use the same scaffolding for both Scene 1 and Scene 4. Furthermore, a closer examination of the setting on the revolving stage behind the wagon stage reveals that it does not look particularly like a "deserted and horrible cavern." If it is not the cavern setting, however, what setting is it? In the above quotation, Prunières mentions "the ruin of the palace of Armide," but none of the settings described by him represent the ruin of a palace. Was there such a setting? The caption which appears above the engraving reprinted by Kochno (Fig. 8, p. 74) confirms that there was, for it reads:

Fourth decor, in which one sees the palace of Armide ruined, and a wood filled with musicians to sing the triumph of Renaud.

It should be noted, also, that the caption specifies this as the fourth decor, rather than the third; further, that the caption above the pavilion engraving refers to it as the fifth decor. It appears, then, that the setting pictured behind the wagon stage represents the ruined palace of Armide and that there was also a deserted cavern setting



(the third decor), for which no engraving is provided. This added information permits a solution to the problem of the scene changes of Renaud. Here is a projected plan of how the changes on the revolving stage would be carried out, given five settings instead of four:

Scene 1: On stage - mountain (with scaffolding)

Pre-set - Armide's garden (no scaffolding)

Scene 2: On stage - Armide's garden (no scaffolding)

Pre-set - Cavern (with scaffolding disguised)

Shift at the end of Scene 2: plaque turns placing Cavern set on stage, Armide's garden off stage.

Intermission: During the brief intermission, Armide's garden is struck and the ruin of Armide's palace is set. (The palace drop could be pre-set behind the garden drop). As the wagon-stage rolls on after the intermission, the plaque is turned, for:

Scene 3: On stage - Ruin of Armide's palace (no scaffolding)

Pre-set - Pavilion (with scaffolding)

Scene 4: On stage - Pavilion (with scaffolding)

Off-stage - Ruin of Armide's palace.

It is clear that this plan provides a solution to the problems raised by Prunières' descriptions. Moreover, the captions to the engravings reprinted by Kochno appear to confirm that the plan presents an accurate account of the way in which the scene changes for Renaud were effected.

Attention must now be directed to the problems involving the wing flats at the sides of the stage. Apparently, these flats were also changed for each scene. The engravings indicate that the wing flats parallel to the foot of the stage were painted to represent trees and rocks in Scene 1, fountains in Scene 2, the ruined palace in Scene 3, and palm trees in Scene 4. The wings perpendicular to the foot of the stage, on the other hand, show rocks in Scene 1, trees in Scene 2, the ruined palace in Scene 3, and tents in Scene 4.

The following theory as to how these wing flats were changed for each scene arises from three observations: (1) the available floorplan for Renaud is a reconstruction; Sonrel labels it "a sample of a reconstruction,"<sup>41</sup> but does not reveal the name of the artist. The floorplan may have been done by the same man who did the engravings which are included in this thesis. According to Sonrel, these engravings are from a complete set contained in a work entitled, Discours au vray du ballet dansé par le Roy le dimanche XXIX jour de janvier M DC XVII, avec les desseins tant des machines et apparences différentes que de tous les habits des masques, written by Pierre Ballard in 1617.<sup>42</sup>

(2) In the production of Arimène, referred to earlier in

---

<sup>41</sup>Sonrel, p. 66.

<sup>42</sup>Ibid.

connection with the first appearance in France of décor successif, four changes of scene were accomplished by means of periaktoi. Prunières writes:

The author of the stage decorations which accompanied the presentation at Nantes, February 25, 1596, of Arimène . . . resolved in an original manner the problem of the successive decor. Recalling the periaktoi of the ancients, he placed at the foot of the stage four frames, movable around a vertical axis; these frames affected the form of polyèdres pentagonaux and the four faces which they presented to the public were painted so that they constituted the same decor.<sup>43</sup>

(3) The third observation pertains to a statement made by Prunières which is unintelligible in the light of the reconstructed floorplan. He writes:

Upon the stage, in the first plane, were placed two frames sideways, to which were attached, at right angles, two frames perpendicular to the foot of the stage. Between these kinds of cubes, the decor was seen in perspective as in the Italian theatres.<sup>44</sup> (*Italics mine.*)

Seen in the light of the settings for Arimène, this passage becomes completely intelligible and, furthermore, provides a solution to the problem of shifting the wing flats in Renaud.

The solution calls for one addition to the reconstructed floorplan. In this plan, the wing flats appear as shown in Fig. 11, p. 82.

---

<sup>43</sup>Prunières, p. 146.

<sup>44</sup>Ibid., p. 153. Supra p. 54.

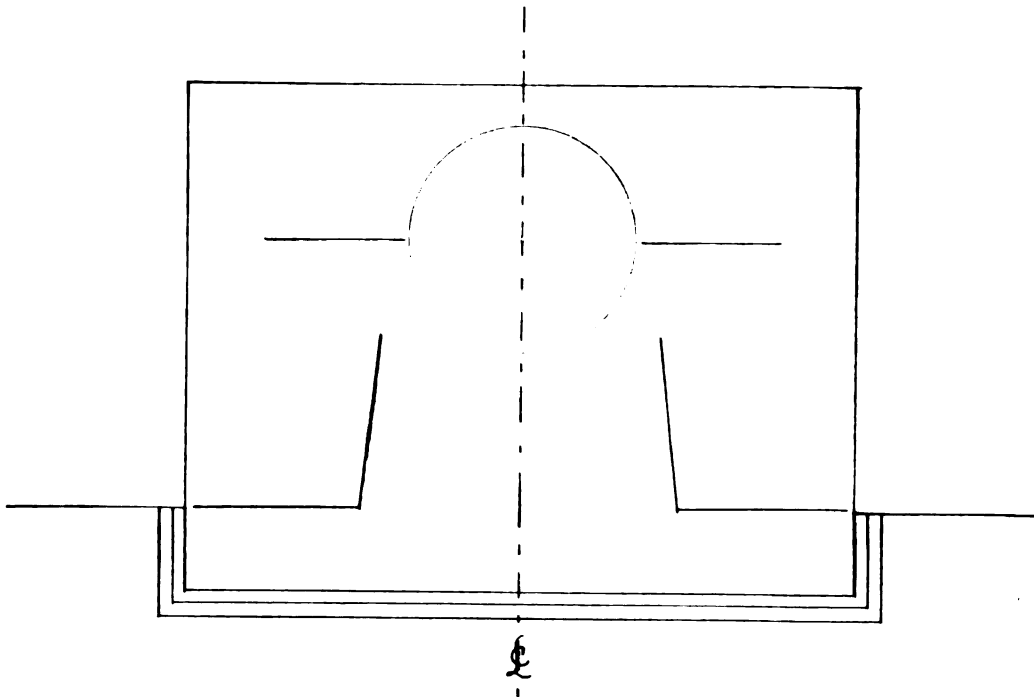


Fig. 11 - The Deliverance of Renaud: Wing Flat Units as They Appear in the Floorplan.

Since the floorplan is a reconstruction, it is entirely possible that the artist neglected to indicate, fully, the wing flat units. Each of these units, therefore, might well have possessed two additional flats as shown in Fig. 12, p. 83. Given these units, the scene changes called for by the script and indicated in the engravings could easily have been carried out.

The foregoing solution to the problem of shifting the wing flats makes clear the reasons behind the wording of one of the descriptions quoted earlier. It concerns the shift from Scene 1 into Scene 2 and reads, "In proportion

as the mountain turns, the rocks on the sides are drawn off and trees replace them."<sup>45</sup> This description was thought at first to refer to the rocks located on the auditorium floor to the right of the spectators. However, it can now be seen to refer to the perpendicular wing flats which change from rocks in Scene 1 to trees in Scene 2.<sup>46</sup>

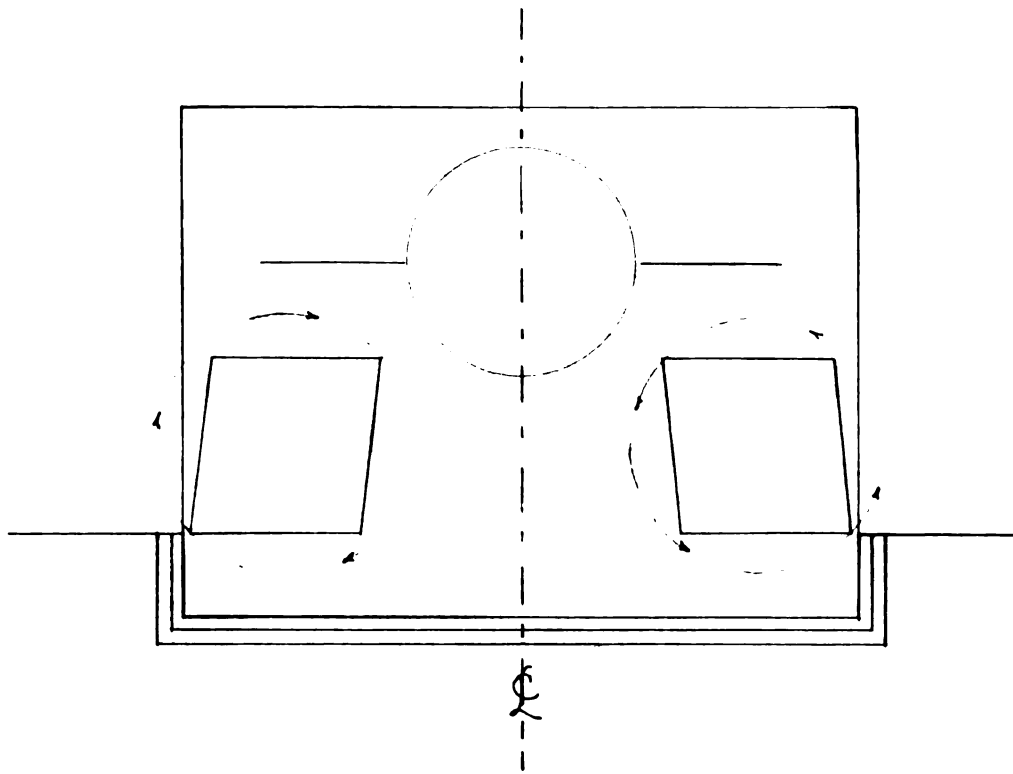


Fig. 12 - The Deliverance of Renaud: Reconstruction of Wing Flat Units Using Four-Sided Periaktoi.

<sup>45</sup>Ibid., p. 154.

<sup>46</sup>Supra p. 61.

The words "drawn off" express quite accurately what would have been the effect of four-sided periaktoi revolving at the sides of the stage.

The importance of the Ballet de la Délivrance de Renaud was two-fold. It is to be found, first, in the increased emphasis placed by its authors upon the variable of music. The results of their experiment had a direct influence upon the development of the French opera.

Many literary and musical threads of the ballet de cour were woven into the fabric of the French opera, which has, down to the present, remained partial to ballets. Choral dance music, recitative, and programmatic orchestral music were first established in the ballet de cour before their integration into the opera. Certain literary motives also confirm the relations: Lully returned in his Armide to the subject of the Délivrance de Renaud, and Campra (Tancredi) made use of the plot to the ballet Tancredi en la forest enchantée (1619).<sup>47</sup>

Secondly, Renaud added impetus to the trend, already glimpsed in Circé, toward the concentration of the decor at one end of the auditorium. Francini's use of the raised platform, together with the revolving stage and side wings, clearly foreshadows the style of setting which will be created by Torelli for the French opera in the second half of the seventeenth century.<sup>48</sup>

---

<sup>47</sup>Bukofzer, p. 147.

<sup>48</sup>Ibid., p. 148.

## CHAPTER V

### AN ANALYSIS OF THE BALLET DE LA DOUAIRIÈRE DE BILLEBAHAUT

#### The Elements of Music, Dance, and Decor in Billebahaut

The third and last ballet to be considered in this study is the Douairière de Billebahaut danced by the King at the Hôtel de Ville in 1626. The circumstances surrounding this production bring to light still another variation on the theme of courtly social recreation. Circé, it will be remembered, was designed to honor a royal marriage; Renaud was staged to allow King Louis XIII an opportunity to dance in company with his favorite, DeLuynes; Billebahaut, too, was danced by the King, but was intended not for the exclusive view of nobles and courtiers, but rather for the entertainment of the people of Paris. This gesture on the part of the King was deemed such a great honor that "the Provost and Aldermen of the city spared nothing to receive their royal host with magnificence."<sup>1</sup>

Upon their order, masons, joiners, and carpenters erected "scaffolding, stages, galleries in the grande salle" in order to offer the most comfortable seats to the "most beautiful ladies and the gentlemen of the City" who gathered together in a

---

<sup>1</sup>Henry Prunières, Le Ballet de Cour en France (Paris: Henri Laurens, Editeur, 1914), p. 139.

throng for the great spectacle. They ordered "the spicer to hold in reserve quantities of white candles, both large and small, to place in the chandeliers and crosiers . . . and to prepare great quantities of sweet meats for the repast of the Princes, masquers, and others of the company." A chef was ordered to prepare feasts of fish, for the ballet had to be danced into the night of Shrove-tide.<sup>2</sup>

Early in the morning of the scheduled day, the King's guards arrived at the Hôtel to keep the already assembled crowds in order. Throughout the day, spectators arrived and took their places in the galleries; some stayed there stoicly for more than twelve hours, waiting for the ballet to begin. To distract their minds, twenty of the City's violinists played airs and dances, from four in the afternoon until the performance began at five the next morning. About four in the morning, the masquers began to arrive. On the steps of the Hôtel, the Provost of the merchants greeted the King, who excused himself for being late and repaired immediately to his dressing room. At five o'clock, the King's violinists made their entrance, mounted the stage, and the ballet began. It lasted, in all, three hours, after which the dancers "flung themselves avidly" upon the superb repast prepared for them. Finally, the king, still in costume, mounted his coach to return to the

---

<sup>2</sup>Ibid., pp. 139-40, citing Lomenie de Brienne, Memoires, ed. Barriere, 1828, tome I, p. 337 et suiv.



Louvre, and left amid shouts of "Vive le Roi!"<sup>3</sup> Such were the circumstances surrounding the performance of the Douairière de Billebahaut.

Comparative spontaneity and informality marked both the occasion of this ballet and the ballet, itself, as will be seen during the course of this analysis. To understand these characteristics of Billebahaut, which was typical of the Ballets à Entrées, it is necessary to return, for a moment, to the courtly entertainments of the fourteenth century. It will be remembered that dancing played an important part in most of these fêtes. In a momerie such as that presented at Charles V's banquet for Emperor Charles IV in 1377 may be found the seeds of the Ballet à Entrées:

Upon a signal from the master of the house, the trumpeteers sounded brilliant fanfares and the momerie [i.e. the procession of disguised personages] entered, being in retinue, preceded by torch bearers and musicians, mounted upon a wagon which came to rest facing the tables. . . . The figures, masked and costumed in painted cloths, descended from the wagon and danced a morris dance to the accompaniment of voices and instruments.<sup>4</sup>

In the Middle Ages, the momerie was usually even less formal than this one of 1377.

The momerie, in the Middle Ages, consisted of an entry of personages disguised and costumed oddly in masks. They shouted

---

<sup>3</sup>Account of the circumstances surrounding the presentation of Billebahaut summarized from Prunières, p. 140.

<sup>4</sup>Ibid., pp. 7-8. Supra p. 16.

and gamboled about but did not mix with the spectators. At other times, the momerie had for its object a game of chance; in this case, those who took part were held to an observation of silence and to making themselves understood only by signs. They solemnly carried a deck of cards or dice and presented them successively to different bystanders.<sup>5</sup>

During the reign of Henry IV, nobles still disguised and masked themselves to carry the dice into joyous assemblies. "They entered the halls in boisterous groups . . . with their retinue of torch-bearers and musicians."<sup>6</sup> At this time, the momerie or Mascarade of Society<sup>7</sup> did not necessarily involve either dances or songs.<sup>8</sup>

Under the influence of the Dramatic ballets, such as Circé, the mascarade underwent a transformation. It adopted the dancing and the costuming of these ballets, as well as their structure, and became a hybrid form of entertainment, "devoid of dramatic interest but pleasant and inexpensive."<sup>9</sup> In these spectacles, designated by Prunières as ballets-mascarades, many of the characteristics of the Ballet à Entrées are clearly recognizable.

The ballet-mascarade . . . did not demand really long preparations; one day

<sup>5</sup>Ibid., pp. 4-5.

<sup>6</sup>Ibid., p. 98.

<sup>7</sup>The term is Prunières', Ibid.

<sup>8</sup>Ibid.

<sup>9</sup>Ibid., p. 99.

some courtiers would get together and decide to dance a ballet; they assembled a choice of disguises: sorcerers, Moors, barbers, tavern keepers, Jews, etc.. . . When the costumes and masks had been made and the nobles had learned the steps which they had to execute, they set out for the palace in which the fête was to be given. It was not unusual for a ballet to be planned in Paris and presented at Saint-Germain or Fontainebleau, in which case, they traveled with their musicians in a state-coach. No stage or decor was required for such a spectacle, any large hall was sufficient.<sup>10</sup>

The custom of traveling from place to place to present ballets was still popular at the time of the presentation of Billebahaut.

A troupe of nobles might dance the same ballet, in divers places, two and sometimes three times in the course of a single night. It was their custom to end up, [as did the King in 1626], at the Hôtel de Ville where they had supper.<sup>11</sup>

The decline of the Dramatic Ballet left the ballet-mascarade as popular as ever. It flourished throughout the reign of the ballet melodramatique which, in 1620, quite suddenly began to decline. According to Silin:

This type of royal entertainment continues to be given, but from a dramatic point of view it marks a retrogression; the action, in the melodramatic ballets that follow, is still mythological and allegorical, but it becomes obscure, the interludes lack motivation, and even the récits are without much clarity. In a word, the ballet de cour becomes more and

---

<sup>10</sup> Ibid., pp. 99-100.

<sup>11</sup> Ibid., p. 140.

more lacking in dramatic interest.<sup>12</sup>

The melodramatic ballet, in short, practically ceases to exist, while the ballet-mascarade enjoys an even greater vogue and enriches itself with the spoils of the defunct dramatic ballet,<sup>13</sup> adopting its lyric scenes and sometimes even its settings.<sup>14</sup> Thus, the scene is set for the birth of the Ballet à Entrées. The ballets of the new genre are composed of several parts linked to one another by a vague common idea. Each of the parts preserves the structure of a ballet-mascarade with its initial récit followed by the entries, and the whole terminates in a grand ballet.<sup>15</sup>

The Ballet of the Douairière de Billebahaut is constructed in four parts. Since each of these parts is, in itself, a ballet-mascarade, it is important to understand the typical structure of this form of ballet. An excellent description is presented by Prunières:

The violinists formed the first entry; they were bizarrely dressed and masked; sometimes they appeared playing their instruments behind their backs. Then came the pages, carrying torches, who ranged themselves around the place reserved for the buffoons. The first group or quadrille then made their appearance; after having danced, it relinquished its place to a second quadrille and so on. At the end,

---

<sup>12</sup>Charles I. Silin, Benserade and his Ballets de Cour (Baltimore, Maryland: The Johns Hopkins Press, 1940), p. 178.

<sup>13</sup>Prunières, p. 207.

<sup>14</sup>Silin, p. 178.

<sup>15</sup>Prunières, p. 124.

all the personages of the mascarade came together for the grand ballet. The presentation over, each raised his mask and took a lady in waiting for the ball which lasted until morning.<sup>16</sup>

Prunières adds to this description a postscript which will aid in understanding the available, but all too brief, accounts of the ballet, Billebahaut.

It is a mistake to believe that there was nothing but dancing in entertainments of this genre. Often scenes of pantomime or feats of acrobatics alternated with the figure dances. Perilous leaps, human pyramids, and wrestlers found their places in these spectacles. Even sometimes little farces.<sup>17</sup>

The "vague common idea" which links together the parts of the Douairière de Billebahaut is that of a wedding celebration. "The news flies quickly,"<sup>18</sup> and the four parts of the world, America, Asia, Africa, and Europe, informed of the marriage of the Douairière with his faithful beloved Fanfan de Sotteville, have come to congratulate the happy couple. Each part of the world is the occasion for a distinct ballet, preceded by a récit and composed of several entries. Details of these entries have been obtained primarily from pictures of the ballet which show some of the characters in costume.<sup>19</sup> The details are, for this reason, extremely sketchy.

---

<sup>16</sup>Ibid., p. 100.

<sup>17</sup>Ibid.

<sup>18</sup>Boris Kochno, Le Ballet (Paris: Librairie Hachette, 1954), p. 25. Cf. Prunières, p. 127.

<sup>19</sup>Ibid.

Bukofzer supplies a description of "an amusing entry of 'American' music in which four Indian bagpipe players lead onto the stage a truly exotic lama pulling a Chinese gong chime which no Indian of the time could possibly have seen!"<sup>20</sup> The bailiffs of Greenland and Freesland are escorted by their "capriolleurs de louage"<sup>21</sup> who perform in place of their superiors, "for the customs of the country do not permit grave people to go gamboling about."<sup>22</sup> The Africans are led by the Cacique upon his elephant, preceded by three negroes who beat upon small drums and followed by five Africans gesturing and gamboling.<sup>23</sup> The grand Khan follows with his caravan of camels,<sup>24</sup> and the people of Europe enter last, led by the musicians of Granada who sing a song in Spanish.<sup>25</sup> Many of the entries are not, properly speaking, dances. A few of these are sketched by Prunières:

The amorous sexagenarian of the Douairière de Billebahaut advances heavily, followed by four dotards who wear immense boots and spurs too long, which embarrass them and make them stumble. A judge accompanied by his recorder waddles in with a ridiculous gravity. Mohamet, a plume in his hand, a gigantic turban on his head,

---

<sup>20</sup>Manfred F. Bukofzer, Music in the Baroque Era (New York: W. W. Norton & Company, Inc., 1947), p. 143.

<sup>21</sup>Kochno, p. 25.

<sup>22</sup>Ibid.

<sup>23</sup>Prunières, pp. 169-70.

<sup>24</sup>Kochno, p. 25.

<sup>25</sup>Ibid.

marches behind two children who carry the Koran open upon their backs.<sup>26</sup>

From the very nature of this account of the ballet, one fact emerges clearly: it has no plot whatsoever. The ballets de Cour have become "no more than a succession of tableaux and scenes of pantomime, a passage of characters variously costumed."<sup>27</sup>

In the face of the difficulty presented by the lack of concrete information about this ballet, what can be said concerning the three elements of music, dance, and decor, and their treatment? The best that can be offered is a selection of estimates given by the various authors consulted. The ballet à entrées, according to Prunières, "gave to the music no more than a very limited role, relegating it to the récits at the beginning of each part, or using it for certain comic entries."<sup>28</sup> In Billebahaut, a récit, sung by a royal musician, was also used to introduce the dancers of the grand ballet, and there was, as well, the Spanish song rendered by the musicians of Granada during the European entry. The judgment of Prunières, however, appears to be valid: "As for the musicians, they have given up every new or dramatic tendency. They order their récits cast from the same mould. The vocal music held, moreover,

<sup>26</sup>Prunières, p. 169.

<sup>27</sup>Ibid., p. 246.

<sup>28</sup>Ibid., p. 128.





less and less of a place in the ballet."<sup>29</sup>

The dance appears to receive the greatest emphasis, of the three components, in the ballets à entrées. This conclusion is not surprising, however, when it is realized that ballets of this genre derived from the ballets-mascarade, which consisted primarily of dancing. Only two dances are mentioned in the foregoing summary: that danced by the servants of the bailiffs of Greenland and Freeland, and the "gesturing and gamboling" of the five Africans. A statement by Prunières, however, leads to the belief that the dancing was one of the mainstays of this genre:

Throughout some years, the luxury of the costumes, the skill of the dancers, the extravagance of the disguises held the illusion, and the ballet de Cour seemed to be able to exist on the margin of modern theatrical forms which were then organized definitively, but soon the decline began.<sup>30</sup> (*Italics mine.*)

The ballets à entrées were presented before decors of extreme simplicity.<sup>31</sup> The influence of the ballet-mascarade may once again be held responsible.

It was, moreover, through habit and routine that the personages appear and sing their récits upon a stage: the ballets à entrées were able to dispense with scenery as easily as the ballets-mascarades of the reign of Henry IV. In general they had only a single decor, very indefinite, which was

---

<sup>29</sup>Ibid., p. 133.

<sup>30</sup>Ibid., p. 246.

<sup>31</sup>Ibid., p. 158.

at the back of the stage. Often, in place of a stage, they were content with a platform, with or without back drop.<sup>32</sup>

The influence, too, of earlier court entertainments, particularly of the tournaments, is to be found in the decor of Billebahaut. This ballet, in contrast to most of the others of its genre, boasted an unusual scenic unit, "a large sentry-box type shelter which we know to be . . . the inn of Clamart."<sup>33</sup> The King retired into this building and watched from there the entries in which he did not take part.<sup>34</sup>

The machines of the ballet à entrées were extremely rudimentary and many of them appear to have been direct descendants of those used in the Tournaments:

Dummy giants which beat time, or skirts into which troupes of dancers vanish are very much in vogue. [One design represents a female giant, whose robe is pierced by three openings through which the dancers enter onto the stage.] Also popular are the images of exotic animals: camels, elephants,<sup>35</sup> rhinoceros, parrots, crocodiles, and monkeys.

The apparatus used to represent the camel which carried the Cacique in Billebahaut is illustrated in one of the existing designs.<sup>36</sup>

<sup>32</sup>Ibid., pp. 158-59.

<sup>33</sup>Ibid., p. 159.

<sup>34</sup>Ibid.

<sup>35</sup>Ibid., p. 160.

<sup>36</sup>Ibid.

The over-all effect of the ballets à entrées is summed up by Prunières in the following statement:

This spectacle, without dramatic impact, without coherent plot, became incoherent; fatigue made itself felt; the imaginations of the librettistes and the musicians was spent.<sup>37</sup>

It can only be added that the imaginations of the technicians and designers appear to have been exhausted as well.

The picture painted by Prunières of the ballets à entrées is a dark one indeed. His judgments derive, however, from his belief that, ideally, the ballet de cour should be a balanced production in which the poetry receives an emphasis equal to that of the music and dance.

The ballet de cour disappeared before the opera. It could not have been otherwise. From the day when the balanced harmony between the poetry, the music, and the dance had been broken to the detriment of the literary element, the ballet . . . was blended with the opera. . . . It was allowed . . . to become a simple feast for the eyes, incapable of either interesting or affecting.<sup>38</sup>

In an earlier statement, Prunières recognizes in the very nature of the ballet the reason for its dramatic inadequacies. "The ballet," he writes, "never knew any other law than that of pleasure."<sup>39</sup> Despite its faults, however, or perhaps because of them, the ballet de Cour remained, throughout

<sup>37</sup>Ibid., p. 246.

<sup>38</sup>Ibid.

<sup>39</sup>Ibid., p. 128.

the reign of Louis XIV, extremely popular with the French courtiers. An illustration of their attitude toward the ballet, and toward the Italian opera, is found in this account by Bukofzer:

In a desperate move to bolster the Italian faction at the court Mazarin invited Cavalli, the greatest celebrity of the day, to compose a festival opera for the imminent marriage of Louis XIV. . . . For the preliminary festivities Cavalli's Serse was performed in a revised version in which, symptomatically, the choruses were replaced by ballets that had no relation to the plot. Composed and danced by Lully, the inserted ballets were more successful than the opera itself.<sup>40</sup>

The same reaction met the production of Cavalli's Ercole amante in 1662:

The splendor of this spectacle . . . outshone all previous operas. Each act was concluded by huge ballets for which Lully wrote the music, the last one having twenty-one entrées. The French reaction to the spectacle is revealing: it was taken not as a musical drama with inserted ballets, but as a gigantic ballet with inserted dramatic interludes.<sup>41</sup>

Thus it is seen that at this time in French history the ballet was extremely alive and active. The seeds, however, which produced these lavish spectacles of the last half of the seventeenth century are to be found in the early ballets à entrées such as the Douairière de Billebahaut.

---

<sup>40</sup>Bukofzer, p. 148.

<sup>41</sup>Ibid., p. 149.

## CHAPTER VI

### CONCLUSION

In this study, an attempt has been made to explore the experimental nature of the French Ballet de Cour through analysis of three representative ballets: the Ballet comique de la Reine, Circé, of 1581; the Ballet de la Délivrance de Renaud, of 1617; and the Ballet de la Douairière de Billebahaut, of 1626. The aim of the analysis was, first of all, to observe the relative emphasis in each ballet upon the elements of music, dance, and decor. A change was observed from a relatively balanced emphasis, achieved in Circé, to an emphasis upon music in Renaud, and finally, in Billebahaut, to an emphasis upon the element of dance. An influence was exercised by both Renaud and Billebahaut upon the later French theatre. Renaud, which exemplified the melodramatic ballets de Cour, contributed directly to the development of the French opera; Billebahaut, as a representative of the ballet à entrées, was instrumental in shaping the Ballet, as a dance form.

The element of decor was viewed, at first, in its context together with the elements of music and dance. Although an interest in spectacle was characteristic of the Ballet de Cour as a genre, in none of the ballets considered

did the decor receive primary emphasis. A more detailed analysis of the scenery for each of the three ballets brought to light a number of problem areas and revealed, in addition, two developments in staging methods during the sixty-year period from 1580 to 1640. The first was a progression from the décor dispersé of Circé, with its set pieces scattered about on the auditorium floor, through the décor successif of Renaud, in which a revolving stage made possible five changes of scene, to the informal and spontaneous Douairière de Billebahaut, with its generalized back-drop upon a platform stage. The second tendency, that of the concentration of scenery at one end of the auditorium, paralleled the progression outlined above. It was a trend just barely discernible in Circé, clearly visible in Renaud, and fully realized in Billebahaut.

The Ballet de Cour, which began as a dramatically unified, coherent production, had, by the time of Billebahaut, "lost its theatrical character."<sup>1</sup> It became, writes Prunières, "a simple feast for the eyes."<sup>2</sup> His words suggest those of Jean Nicholas Servandoni, who presented at the Salles des Machines, in the Tuilleries in 1737, a diorama or Spectacle Muet, which he defined as "une Poesie qui parle aux yeux"--a Poetry which speaks to the eyes.<sup>3</sup> Although

---

<sup>1</sup>Prunières, p. 128.

<sup>2</sup>Ibid., p. 246.

<sup>3</sup>Lawrenson, pp. 159-60.

Servandoni's production possessed no text, music, dance, or actors, it nevertheless was akin to the ballet à entrées. In both, the primary emphasis was placed not upon dramatic import, but upon spectacular effect.

## BIBLIOGRAPHY

### Books

- Bukofzer, Manfred F. Music in the Baroque Era: from Monteverdi to Bach. New York: W. W. Norton & Company, Inc., 1947.
- Darby, H. C. "The Centralization of the State," A Short History of France from Early Times to 1958. (ed.) J. Hampden Jackson. Cambridge: the University Press, 1959.
- Decugis, Nicole, and Reymond, Suzanne. Le Décor de Théâtre en France du Moyen Age à 1925. Paris: Compagnie Française des Arts Graphiques, 1953.
- Evans, Joan. Life in Mediaeval France. London: Phaidon Press, 1925.
- Kernodle, George R. From Art to Theatre. Chicago: University of Chicago Press, 1944.
- Kochno, Boris. Le Ballet. Paris: Librairie Hachette, 1954.
- Lawrenson, T. E. The French Stage in the XVIIth Century. Manchester: Manchester University Press, 1957.
- Macgowan, Kenneth, and Melnitz, William. The Living Stage: A History of the World Theatre. Englewood Cliffs, N. J.: Prentice-Hall, Inc., 1955.
- Prunières, Henry. Le Ballet de Cour en France avant Benserade et Lully. Paris: Henri Laurens, Editeur, 1914.
- Silin, Charles I. Benserade and his Ballets de Cour. Baltimore: The Johns Hopkins Press, 1940.
- Sonrel, Pierre. Traité de scénographie. Paris: Odette Lieutier, 1944.
- Wickham, Glynne. Early English Stages: 1300 to 1660. Vol. I 1300-1576. London: Routledge and Kegan Paul, 1959.



Wiley, W. L. The Early Public Theatre in France. Cambridge: Harvard University Press, 1960.

### Dictionaries

#### English

Murray, James A. H., et al. (eds.). The Oxford English Dictionary. Oxford: at the Clarendon Press, 1933.

Webster's Collegiate Dictionary, 5th ed. Springfield, Mass.: G. & C. Merriam Company, Publishers, 1940.

Webster's New International Dictionary of the English Language, 2nd ed. unabridged. Springfield, Mass.: G. & C. Merriam Company, Publishers, 1958.

Webster's New World Dictionary of the American Language. Cleveland and New York: The World Publishing Company, 1957.

#### French

Larousse's French-English English-French Dictionary. New York: Pocket Books, Inc., 1955.

Littre, Emile. Dictionnaire de la Langue Française. Paris: Gallimard Hanchette, 1957.

Wessely, J. E. Junior Classic French Dictionary, rev. ed. Chicago, Illinois: Wilcox & Follett Company, 1945.

FORM 100-1

100-1

MICHIGAN STATE UNIVERSITY LIBRARIES



3 1293 03146 2397